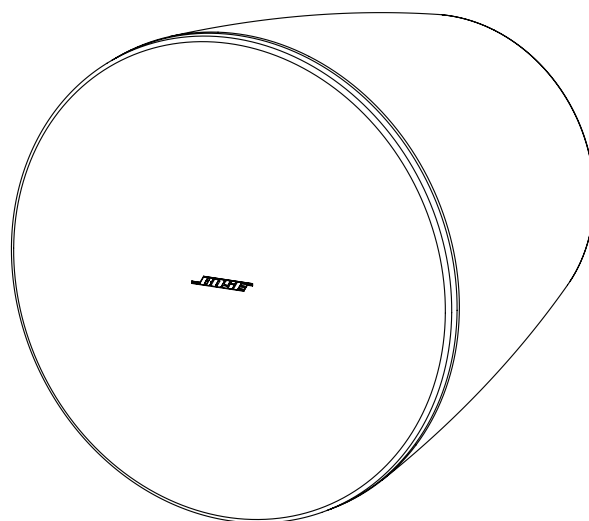
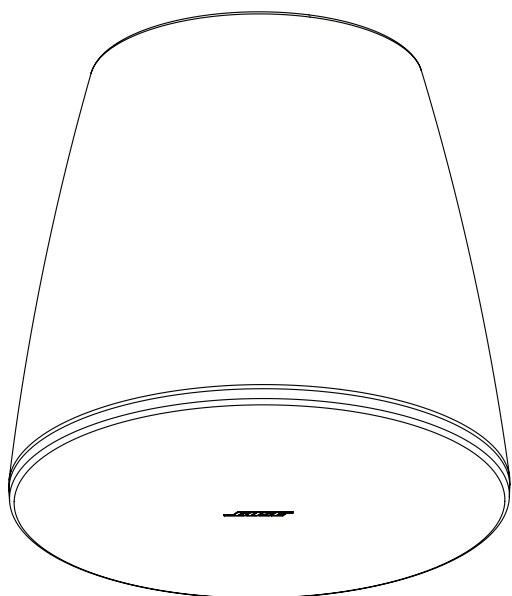




DesignMax DM10P-SUB

Pendant Loudspeaker

Installation Guide.....	2
Guía de instalación	6
Notice d'installation	10
Installationsanleitung	14
Guida all'installazione.....	18
Installatiehandleiding	22

Monteringsveiledning.....	26
Instrukcja montażu	30
安裝指南	34
安裝指南	38
設置ガイド	42
46	دليل التركيب

Please read and keep all safety and use instructions.

This product is intended for installation by professional installers only! This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product in typical fixed-installation systems. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

Do not attempt to service this product yourself. Refer all servicing to authorized service centers, installers, technicians, dealers or distributors. To contact Bose Professional or to find a dealer or distributor near you, visit **PRO.BOSE.COM**.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produces heat.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

**WARNINGS/CAUTIONS**

This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

- This product is intended for indoor use only.
- All Bose products must be installed in accordance with local, state, federal and industry regulations. It is the installer's responsibility to ensure installation of the loudspeakers and mounting system is performed in accordance with all applicable codes, including local building codes and regulations. Consult the local authority having jurisdiction before installing this product.
- Unsafe mounting or overhead suspension of any heavy load can result in serious injury or death, and property damage. It is the installer's responsibility to evaluate the reliability of any mounting method used for their application. Only professional installers with the knowledge of proper hardware and safe mounting techniques should attempt to install any loudspeaker overhead.
- Do not mount the product in locations where it may be exposed to water or condensation.
- Do not expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- Do not mount on surfaces that are not sturdy, or that have hazards concealed behind them, such as electrical wiring or plumbing. Ensure the bracket is installed by a qualified professional installer and in accordance with local building codes.
- Use only the hardware and accessories included or specified by Bose for use with DesignMax DM10P-SUB loudspeakers. For information on compatible accessories, see the product's technical data sheet at **PRO.BOSE.COM**.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do not make unauthorized alterations to this product.
- Do not expose loudspeaker or mounting components to any chemical substances that are not specified by Bose, including but not limited to lubricants, cleaning agents, contact sprays, or hydrocarbon-based solvents. Exposure to such substances can lead to degradation of the plastic material, resulting in cracking and creating a falling hazard.
- Clean speakers using only a dry cloth. Do not expose loudspeaker to soap, detergent, mineral oil, alcohol or other cleaning agents or chemicals.

Cable-specific Warnings:

- The cable is not intended for installation or use in indoor water facility areas (including, without limitation, indoor pools, indoor water parks, hot tub rooms, saunas, steam rooms and indoor skating rinks).
- Do not use for lifting, such as a crane or pulley, or for hanging installations that include movement or dynamic behavior. Intended for hanging static loudspeakers only.
- Do not walk or stand on the cable installation.
- Do not paint the cable fastener or any other part of the cable assembly.
- If using a cable system not supplied by Bose, the working load limit must be equal to or greater than the supplied cable system. See **Technical Specifications** for Safe Working Load.
- Do not apply oil or any other lubricant to the cable fastener or any other part of the cable assembly.
- Never join two cables together. Only use one cable assembly per loudspeaker hang point.
- Only use the pendant suspension cable with Bose pendant loudspeakers.

Product Ratings:

Input Voltage: 70V/100V

Impedance: 8 Ω, 250 W

Current or Power: (70V): 20W, 40W, 80W, 150W; (100V): 40W, 80W, 150W

Regulatory Information

This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: **www.Bose.com/compliance**.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Toxic or Hazardous Substances and Elements						
Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (Cr(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.
 0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.
 X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

**Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table**

Equipment name: DesignMax DM10P-SUB, Type designation: 835265						
Restricted substances and its chemical symbols						
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metal Parts	-	o	o	o	o	o
Plastic Parts	o	o	o	o	o	o
Speakers	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

Note 1: "o" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
Note 2: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "7" is 2007 or 2017.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. For importer & service information: +5255 (5202) 3545

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Phone Number: +886-2-2514 7676

Bose and DesignMax are trademarks of Bose Corporation.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

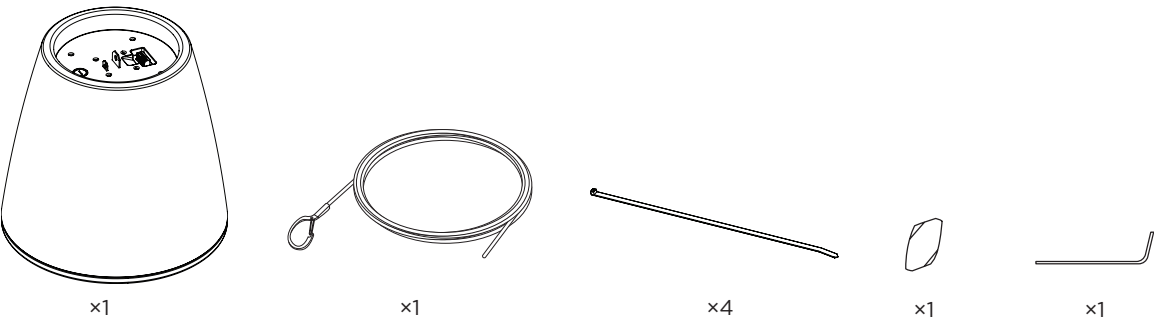
©2020 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Warranty Information

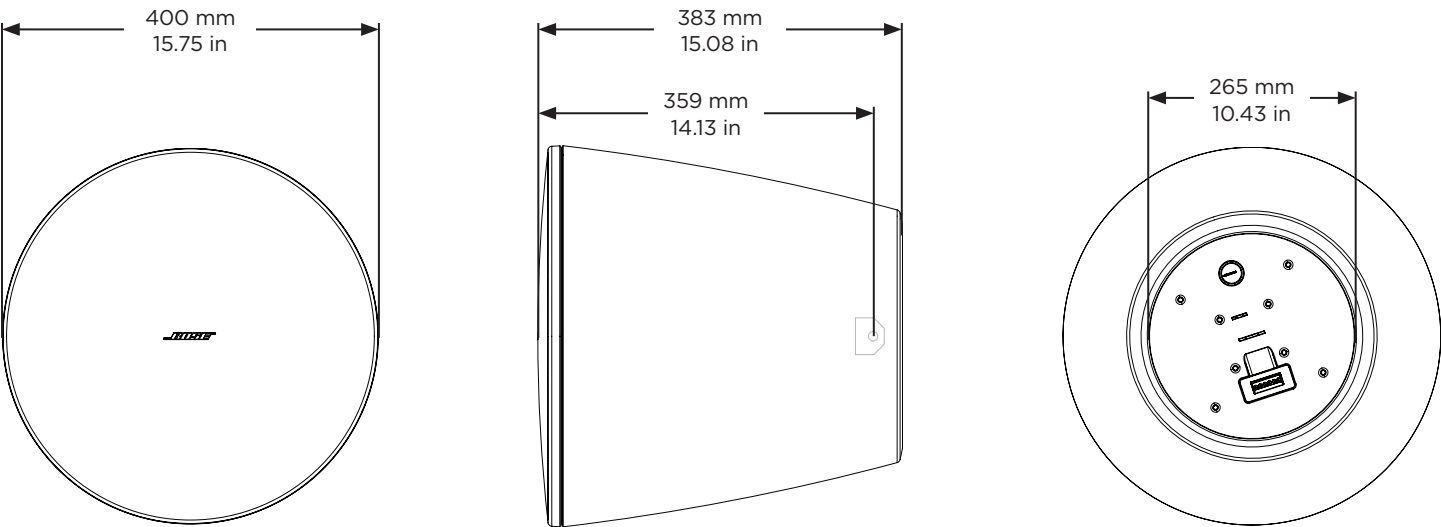
This product is covered by a limited warranty.

For warranty details, visit **PRO.BOSE.COM**.

Package Contents



Product Dimensions



Technical Specifications

For additional specifications, see the DesignMax DM10P-SUB technical data sheet at [PRO.BOSE.COM](#).

Physical	
Product Dimensions	Bottom diameter: 400 mm (15.75 in)
	Height: 383 mm (15.08 in)
	Top diameter: 265 mm (10.43 in)
Cable Dimensions	Length: 4.57 m (15.00 ft)
	Diameter: 3.2 mm (0.125 in)
Max Load (Safe Working Load) ¹	90.72 kg (200.0 lb)
Net Weight, Loudspeaker	8.92 kg (19.67 lb)
Shipping Weight	12.65 kg (27.89 lb)
Operating Temperature Range	0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)
Recommended High-pass Protection	40 Hz
Low-pass Filter (Bose Voicing)	100 Hz
Color	Black (similar to RAL 9005); White (similar to RAL 9003)
Paintable	Choose a paint that is specifically designed for use with polypropylene (PP) plastics.
Environmental	Indoor Only

1. Always use the cable within its stated Safe Working Load. The included suspension cable has a Safe Working Load of 200 lbs.

Important Installation Information

Before installing the loudspeaker, review **Important Safety Instructions** on page 2.

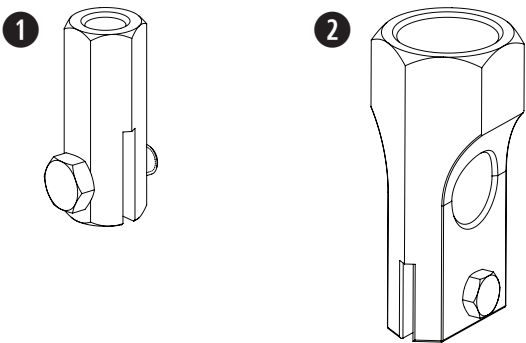
Safety and Regulatory Compliance

The Bose DesignMax DM10P-SUB loudspeaker has passed testing and complies with the following specifications and uses:

- Listed to ANSI/UL 1480A-2016, Speakers for Commercial & Safety Professional Use
- General-Purpose Use - UL Category UEAY, File Number S5591 Control Number 3N89
- Suitable for installation using Class 1, Class 2, Class 3 wiring methods in accordance with NFPA 70, National Electrical Code, 2017, Article 640

Installation Options and Accessories

- 1 Threaded Rod Adapter
- 2 Pendant Conduit Adapter



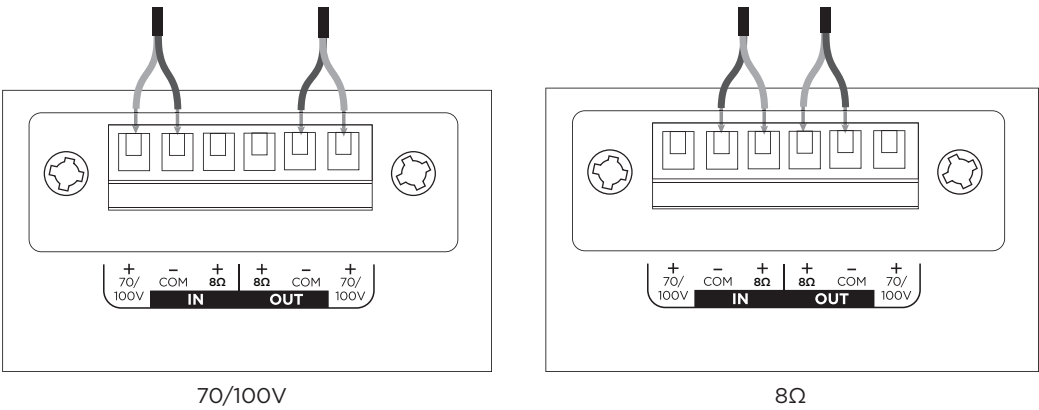
Wiring the Loudspeaker

Wire Gauge

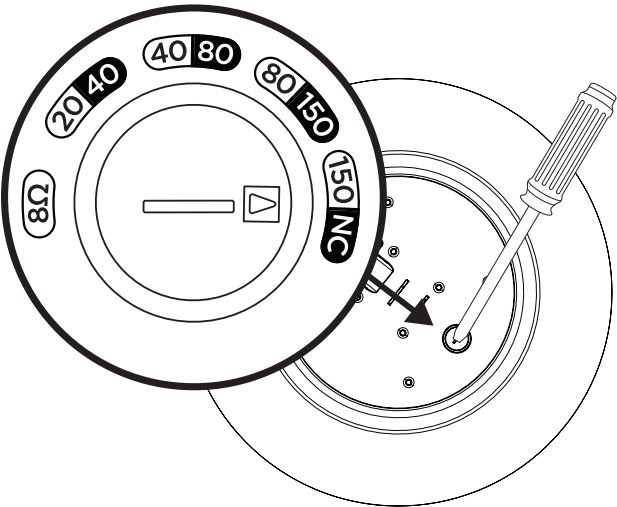
The DesignMax DM10P-SUB loudspeaker is designed to work with 18 AWG (0.8 mm²) to 14 AWG (2.1 mm²) size wire only.

Connection Diagrams

Expose six millimeters (¼ inch) of bare wire to attach to the terminals.



Loudspeaker Settings



70V				8Ω
20W	40W	80W	150W*	
40W	80W	150W	NC**	
100V				

* Factory default

** NC: No Connection (do not use)

Transformer Tap Setting

Set tap by turning. Use a flat head screwdriver.

Preparing the Installation

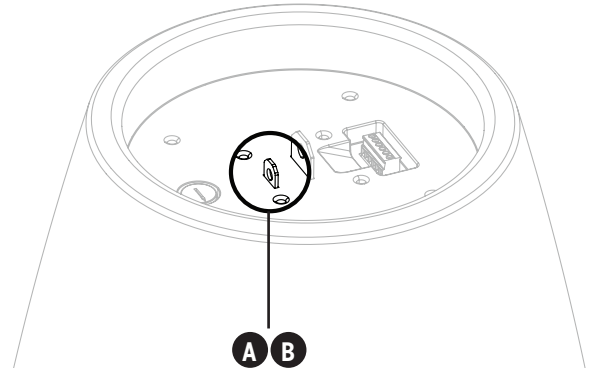
Using a Safety Cable

Some regional construction codes require the use of a secondary method of securing loudspeakers to support structures to provide additional safety. Choose a mounting position, method, and hardware consistent with local building codes and regulations.

Bose recommends using (A) a safety wire or (B) a safety cable as a secondary securing mechanism (not included). See the diagram to the right for safety attachment points.

The included suspension cable can be used as a safety cable when using the Threaded Rod Adapter or Pendant Conduit Adapter accessories.

Follow the manufacturer's instructions for any secondary securing mechanism implemented.



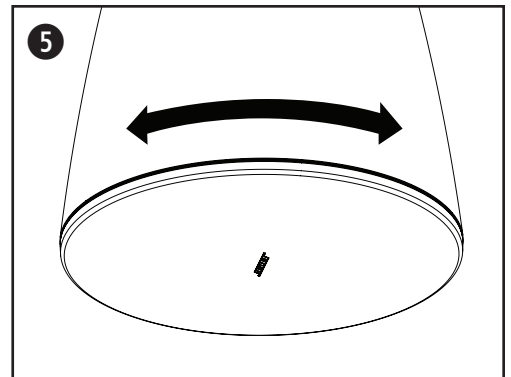
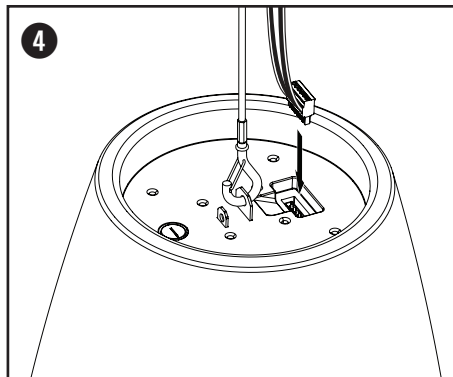
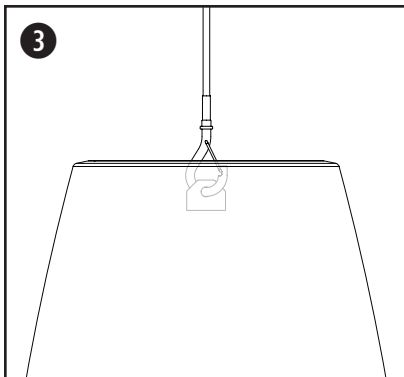
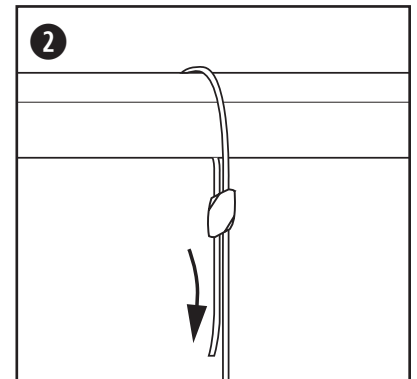
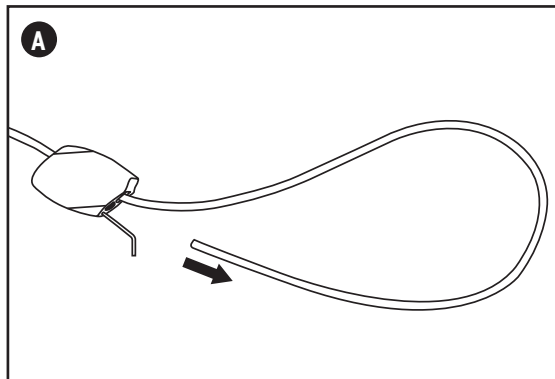
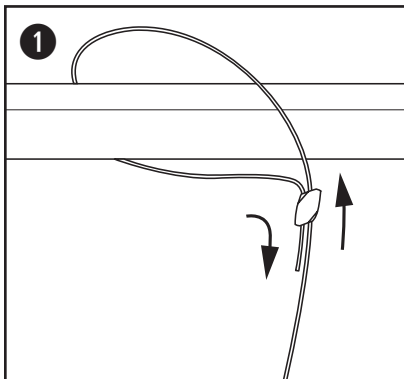
Mounting the Loudspeaker

Before beginning installation, be sure to adjust your loudspeaker tap setting.

1. Insert the included suspension cable through the cable fastener and wrap the cable around a support structure; secure the cable using the cable fastener. **Note:** Arrows on the cable fastener indicate the cable direction.
A. To loosen the cable, insert the fastener tool into the release hole and adjust the cable.
2. Pull the loose end of the suspension cable to adjust the cable to the desired height.
3. Secure the cable clip to the center attachment point. Once you've reached the desired loudspeaker height, cut away any excess cable. **Note:** Trim any frayed filaments with wire cutters after cutting to length.
4. Remove the connector, wire the connector, and reinsert the connector into the loudspeaker. For wiring information, see **Wiring the Loudspeaker** on page 4.
Note: If you intend to use a service loop, it can be stored in the loudspeaker recess at the top of the enclosure.

Use the included cable ties to secure the wiring to the suspension cable.

5. Rotate the grille so the logo is in an orientation suitable for your installation.
Note: Do not remove the grille unless painting. Logo can be removed from the grille by peeling away from grille surface.



Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Este producto está diseñado para ser instalado únicamente por instaladores profesionales. Este documento está diseñado para proveer las pautas de seguridad e instalación básicas a los instaladores profesionales de este producto en sistemas de instalación fija comunes. Lea este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

No intente reparar este producto por su cuenta. Remita todas las reparaciones a centros de servicio, instaladores, técnicos o distribuidores autorizados. Para comunicarse con Bose Professional o para encontrar un distribuidor cerca de usted, visite **PRO.BOSE.COM**.

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpiolo solamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de una fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.

**ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES**

Este producto contiene materiales magnéticos. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.



Contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia. No se recomienda para niños menores de 3 años.

- Este producto está destinado solo para uso en áreas interiores.
- Todos los productos Bose deben instalarse conforme a las leyes locales, estatales, federales y del sector. Es responsabilidad del instalador garantizar que la instalación del sistema de soporte y los altavoces se realice conforme a los códigos aplicables, incluidos los códigos y las reglamentaciones de construcción locales. Consulte a la autoridad local competente antes de instalar este producto.
- El montaje inseguro o la suspensión en altura de cualquier carga pesada pueden provocar lesiones graves o la muerte, además de daños a la propiedad. Es responsabilidad del instalador evaluar la confiabilidad de cualquier método de montaje utilizado para su aplicación. Solo los instaladores profesionales con conocimiento de los componentes físicos adecuados y las técnicas de montaje seguro deberían intentar instalar cualquier altavoz en altura.
- No monte el producto en lugares donde pueda estar expuesto al agua o a la condensación.
- No exponga el producto a goteos o salpicaduras, y no coloque encima ni cerca del producto objetos llenos de líquido, como floreros.
- Monte únicamente en superficies que sean resistentes o que no presenten peligros ocultos, como cableado eléctrico o plomería. Asegúrese de que un instalador profesional calificado instale el soporte y que lo haga de acuerdo con los códigos de construcción locales.
- Utilice solo el hardware y los accesorios incluidos, o bien los que Bose especifica como aptos para los altavoces DesignMax DM10P-SUB. Para obtener información sobre los accesorios compatibles, consulte la hoja de datos técnicos del producto en **PRO.BOSE.COM**.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. No coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas sin protección; por ejemplo, velas encendidas.
- No realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- No exponga el altavoz ni los componentes de montaje a sustancias químicas que no hayan sido especificadas por Bose, incluidos, entre otros, lubricantes, productos de limpieza, aerosoles de contacto o disolventes a base de hidrocarburos. La exposición a estas sustancias puede degradar el plástico, lo que produce grietas y el riesgo de que se caiga el dispositivo.
- Limpie los altavoces solo con un paño seco. No exponga los altavoces a detergentes, aceite mineral, alcohol ni otros agentes o químicos de limpieza.

Advertencias específicas del cable:

- Este cable no está diseñado para ser instalado ni utilizado en zonas de instalaciones acuáticas en interiores (incluidos, entre otros, piscinas techadas, parques acuáticos techados, jacuzzis, saunas, salas de vapor y pistas de patinaje techadas).
- No lo utilice para levantamientos, como una grúa o polea, ni en instalaciones colgantes que incluyan movimiento o comportamiento dinámico. Está diseñado solo para colgar altavoces estáticos.
- No camine ni se pare sobre la instalación del cable.
- No pinte el sujetador del cable ni ninguna otra pieza del conjunto del cable.
- Si utiliza un sistema de cables no proporcionado por Bose, el límite de carga de trabajo debe ser igual o superior al sistema de cables suministrado. Consulte las **Especificaciones técnicas** para la carga de trabajo segura.
- No aplique aceite ni ningún otro lubricante al sujetador del cable ni a ninguna otra pieza del conjunto de este.
- Nunca combine dos cables. Utilice solo un conjunto del cable por punto de anclaje del altavoz.
- Utilice el cable colgante de suspensión únicamente con los altavoces colgantes Bose.

Especificaciones del producto:

Voltaje de entrada: 70 V/100 V

Impedancia: 8 Ω, 250 W

Opciones de potencia de salida: (70 V): 20 W, 40 W, 80 W, 150 W; (100 V): 40 W, 80 W, 150 W

Información normativa

Este producto cumple con todos los requisitos correspondientes de la Directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en **www.Bose.com/compliance**.



Este símbolo indica que el producto no se debe desechar como residuo doméstico y se debe enviar a una planta para tratamiento de residuos apropiada para su reciclado. Una eliminación y un reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medioambiente. Para obtener más información acerca de la eliminación y el reciclado de este producto, comuníquese con su municipalidad local, un centro de servicios de desecho o la tienda donde compró este producto.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenido de elementos o sustancias tóxicas o peligrosas						
Elementos o sustancias tóxicas o peligrosas						
Nombre de la pieza	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Piezas metálicas	X	0	0	0	0	0
Piezas plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.
 0: indica que dicha sustancia peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos de esta pieza se encuentra por debajo del requisito límite de GB/T 26572.
 X: indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.

**Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán**

Nombre del equipo: DesignMax DM10P-SUB. Designación de tipo: 835265						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Piezas metálicas	-	o	o	o	o	o
Piezas plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

Nota 1: "o" indica que el contenido porcentual de la sustancia restringida no excede el porcentaje de valor de referencia de presencia.
Nota 2: El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Fecha de fabricación: el octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; p. ej., "7" es 2007 o 2017.

Importador para China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, Nº 353 North Ruying Road, China (Shanghai), Zona franca piloto

Importador para la UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador para México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Para obtener información sobre el servicio y el importador, comuníquese al: +5255 (5202) 3545

Importador para Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, Nº 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán. Número telefónico: +886-2-2514 7676

Bose y DesignMax son marcas comerciales de Bose Corporation.

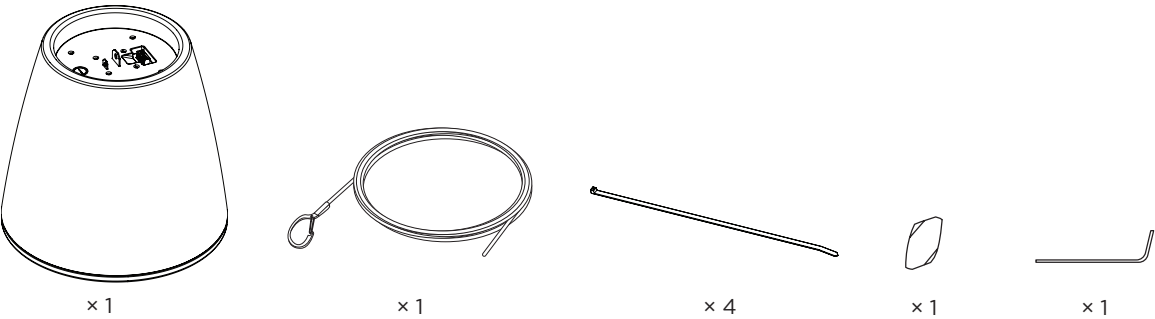
Oficinas centrales de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2020 Bose Corporation. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

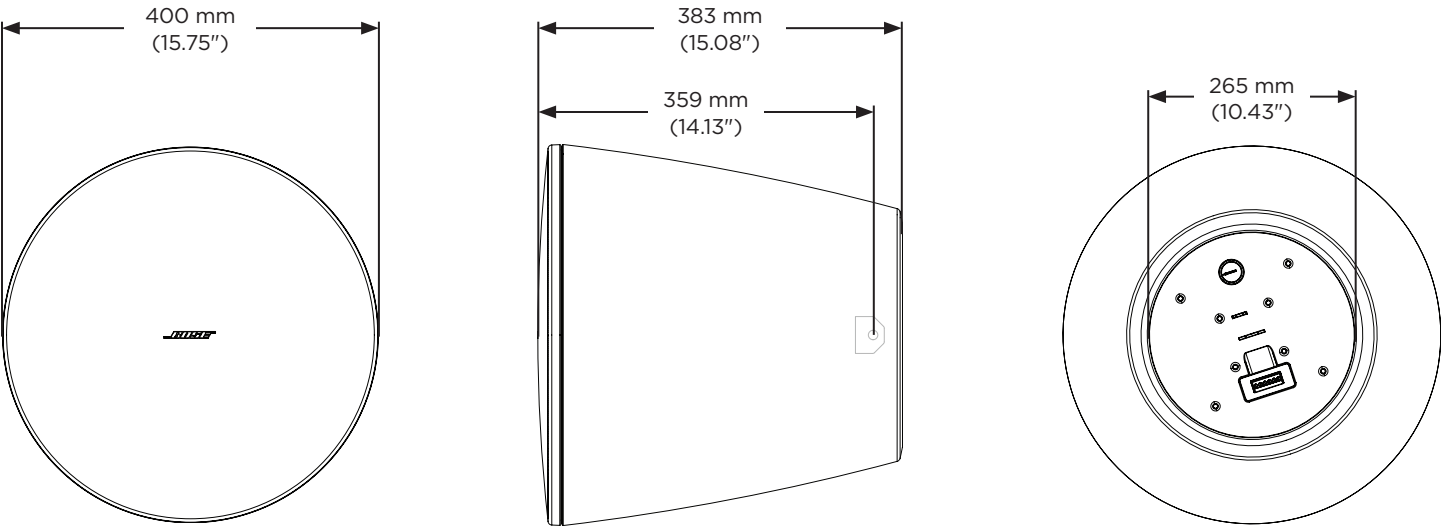
Información de la garantía

Este producto está cubierto con una garantía limitada.
 Para ver los detalles de la garantía, visite **PRO.BOSE.COM**.

Contenido de la caja



Dimensiones del producto



Especificaciones técnicas

Para conocer más especificaciones, consulte la hoja de datos técnicos de DesignMax DM10P-SUB en **PRO.BOSE.COM**.

Características físicas	
Dimensiones del producto	Diámetro inferior: 400 mm (15.75")
	Alto: 383 mm (15.08")
	Diámetro superior: 265 mm (10.43")
Dimensiones del cable	Longitud: 4.57 m (15.00 pies)
	Diámetro: 3.2 mm (0.125")
Carga máxima (carga de trabajo segura) ¹	90.72 kg (200.0 lb)
Peso neto, altavoz	8.92 kg (19.67 lb)
Peso de envío	12.65 kg (27.89 lb)
Rango de temperatura operativo	0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
Protección de paso alto recomendada	40 Hz
Filtro de paso bajo (voz Bose)	100 Hz
Color	Negro (similar a RAL 9005), blanco (similar a RAL 9003)
Pintable	Elija una pintura que esté específicamente diseñada para su uso con plásticos de polipropileno (PP).
Ambiente de uso	Únicamente para áreas interiores

1. Utilice siempre el cable dentro del límite de carga de trabajo segura que se señala. El cable de suspensión incluido tiene una carga de trabajo segura de 90.72 kg (200 lb).

Información importante sobre la instalación



Antes de instalar el altavoz, revise las **Instrucciones importantes de seguridad** en la página 6.

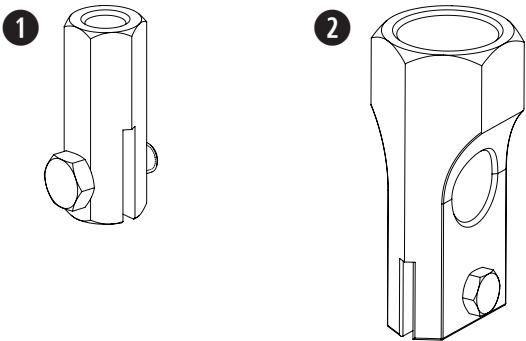
Cumplimiento de las normativas y los reglamentos de seguridad

El altavoz Bose DesignMax DM10P-SUB ha superado pruebas y cumple con los siguientes usos y especificaciones:

- Registrados en el estándar ANSI/UL 1480A-2016 para altavoces de uso comercial y profesional seguro
- Uso general: estándar UL categoría UEAY, número de archivo S5591, número de control 3N89
- Apto para la instalación con métodos de cableado Clase 1, Clase 2 y Clase 3 de conformidad con el estándar NFPA 70, Código Eléctrico Nacional, 2017, Artículo 640

Opciones y accesorios de instalación

- 1 Adaptador de barra roscada
- 2 Adaptador de conducto colgante



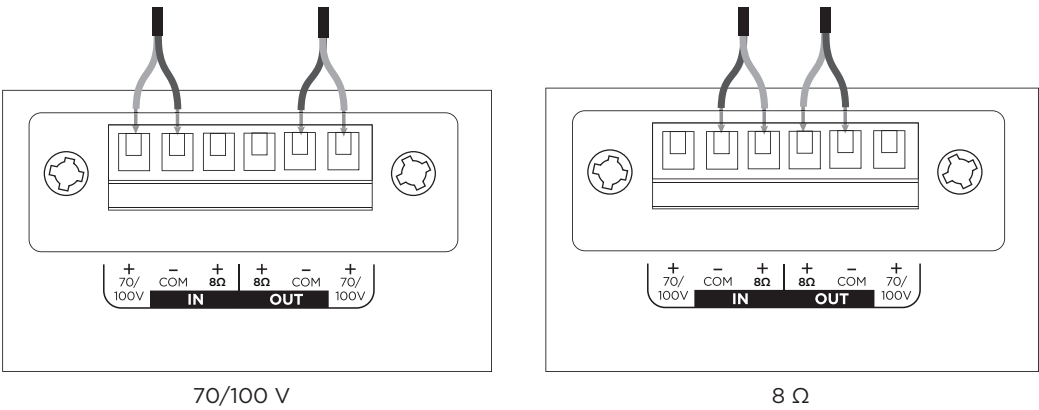
Cableado de los altavoces

Calibre de cable

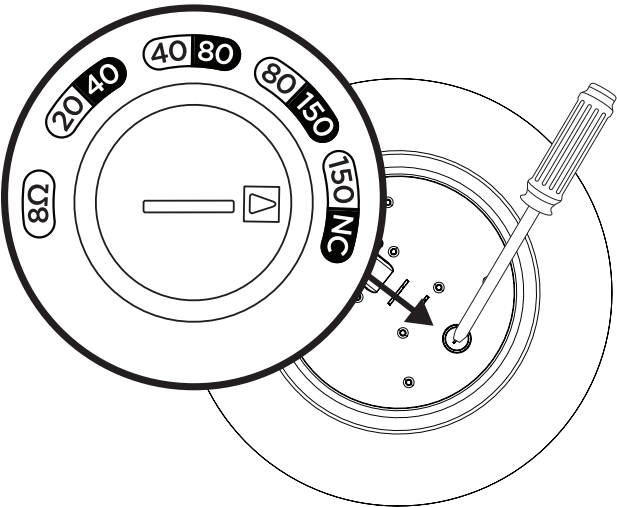
El altavoz DesignMax DM10P-SUB está diseñado para funcionar únicamente con cables que midan de 18 AWG (0.8 mm²) a 14 AWG (2.1 mm²).

Diagramas de conexión

Exponga 6 mm (¼") de cable sin aislación para conectarlo a los terminales.



Configuración de altavoz



70 V				8 Ω
20 W	40 W	80 W	150 W*	
40 W	80 W	150 W	NC**	
100 V				

* Predeterminado de fábrica ** NC: Sin conexión (no utilizar)

Configuración de la toma del transformador

Gire la toma para establecer la configuración. Utilice un destornillador de cabeza plana.

Preparación de la instalación

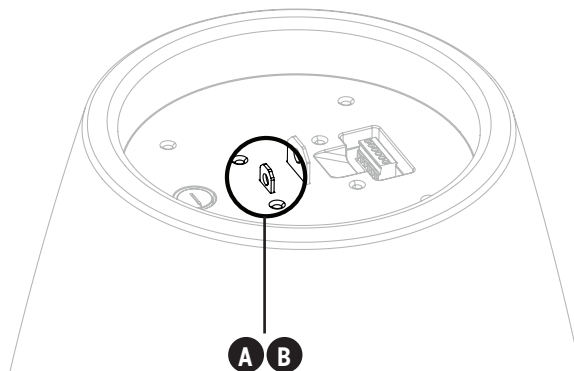
Uso de un cable de seguridad

En algunos códigos regionales de construcción se exige el uso de un método secundario de fijación de los altavoces a estructuras de apoyo con el propósito de brindar mayor seguridad. Elija una posición de montaje, un método y los componentes que cumplan con los códigos y los reglamentos locales de construcción.

Bose recomienda utilizar (A) un alambre de seguridad o (B) un cable de seguridad como mecanismo secundario de fijación (no incluidos). Consulte el diagrama situado a la derecha para conocer los puntos de fijación de seguridad.

El cable de suspensión incluido puede utilizarse como cable de seguridad cuando se utiliza el adaptador de barra roscada o el adaptador de conducto colgante.

Siga las instrucciones del fabricante en la instalación de cualquier mecanismo de fijación secundario que desee implementar.



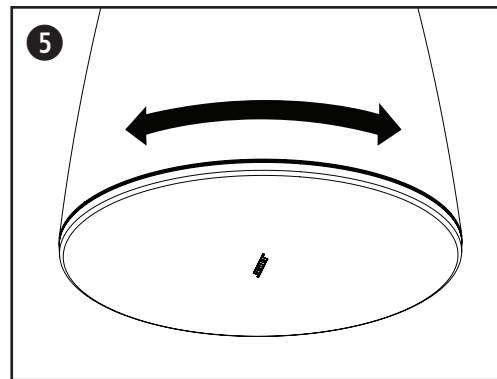
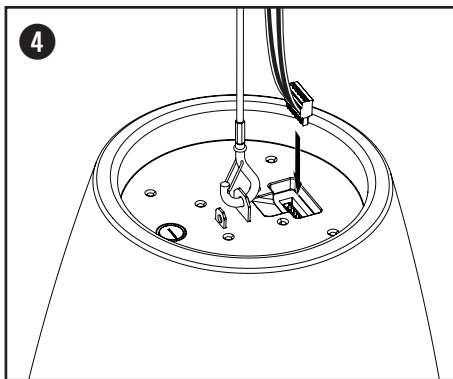
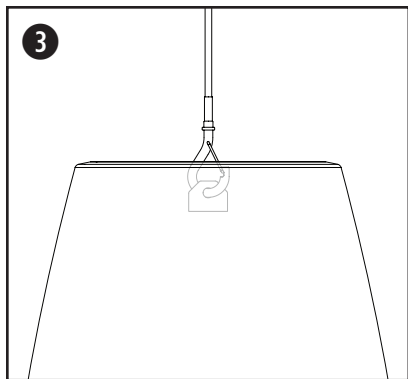
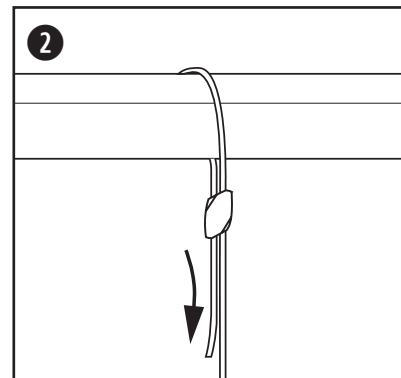
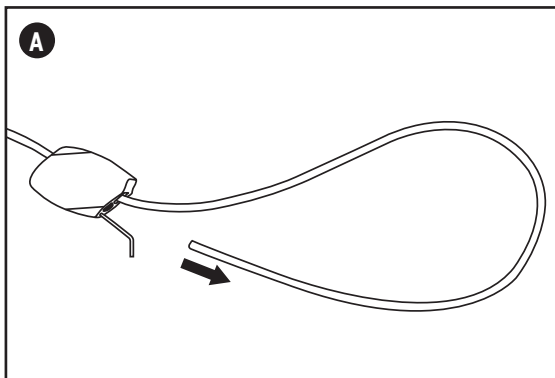
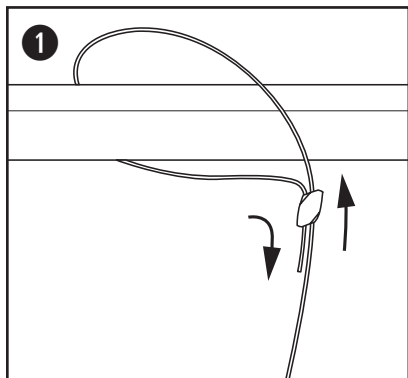
Montaje del altavoz

Antes de comenzar la instalación, asegúrese de ajustar la configuración de la toma del altavoz.

1. Inserte el cable de suspensión incluido a través del sujetador del cable y enróllelo alrededor de una estructura de soporte; fije el cable con su sujetador. **Nota:** Las flechas del sujetador del cable indican la dirección del cable.
A. Para aflojar el cable, inserte la herramienta del sujetador en el orificio de sujeción y ajuste el cable.
2. Tire del extremo suelto del cable de suspensión para ajustar el cable a la altura deseada.
3. Fije el clip del cable al punto de conexión central. Una vez que alcance la altura deseada del altavoz, corte el exceso de cable.
Nota: Recorte los filamentos deshilachados con cortaalambrs después de cortarlo según la longitud adecuada.
4. Retire el conector, conéctele los cables y vuelva a insertarlo en el altavoz. Para obtener información sobre el cableado, consulte **Cableado de los altavoces** en la página 8.
Nota: Si pretende utilizar un bucle de servicio, puede guardarlo en el hueco para altavoces que se encuentra en la parte superior del gabinete.

Utilice los sujetacables incluidos para fijar el cableado al cable de suspensión.

5. Gire la rejilla para que el logotipo esté en una orientación adecuada para su instalación.
Nota: No quite la rejilla, a menos que esté pintando. Para quitar el logotipo de la rejilla, retire la superficie de esta.



Merci de lire et de conserver le manuel d'instruction et de respecter les consignes de sécurité.

L'installation de ce produit doit être effectuée par un technicien professionnel ! Ce document est destiné à fournir aux techniciens professionnels les directives de montage et de sécurité relatives à ce produit dédié à une installation fixe. Veuillez lire ce document, ainsi que l'ensemble des avertissements de sécurité avant de procéder à l'installation.

Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même. Confiez toutes les opérations de maintenance à des centres de service, installateurs, techniciens, revendeurs ou distributeurs agréés. Pour contacter Bose Professional ou pour trouver un revendeur ou un distributeur près de chez vous, rendez-vous à l'adresse **PRO.BOSE.COM**.

1. Veuillez lire ces consignes.
2. Veuillez conserver ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les consignes.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou de toute autre source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur tout dispositif médical implanté.



Certaines petites pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

- Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Tous les produits Bose doivent être installés dans le respect des réglementations locales et nationales. L'installateur est responsable du respect de tous les codes et règlements locaux et nationaux en vigueur applicables à l'installation et au montage des enceintes. Consultez les autorités locales compétentes avant d'installer ce produit.
- Tout montage non sécurisé ou suspension d'une lourde charge peut provoquer des dégâts matériels et des blessures graves, voire la mort. Il est de la responsabilité de l'installateur d'évaluer la fiabilité de la méthode de montage utilisée, en fonction de l'application. Seul un installateur professionnel connaissant les accessoires et techniques de montage adaptés est qualifié pour installer des enceintes suspendues.
- Ne montez pas le produit dans des endroits où il peut être exposé à l'eau ou à la condensation.
- Protégez ce produit de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur le produit ou à proximité.
- Veillez à ne pas installer sur des surfaces peu résistantes ou dans lesquelles peuvent être intégrés des éléments dangereux, tels que des fils électriques ou des tuyaux de plomberie. Confiez l'installation du support à un professionnel qualifié, conformément aux réglementations locales.
- N'utilisez que le matériel et les accessoires livrés ou spécifiés par Bose pour une utilisation avec les enceintes DesignMax DM10P-SUB. Pour plus d'informations sur les accessoires compatibles, reportez-vous à la fiche technique du produit sur **PRO.BOSE.COM**.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à ne pas effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- N'exposez pas l'enceinte ou les accessoires de montage à des substances chimiques qui ne sont pas spécifiées par Bose, y compris, mais sans s'y limiter, les lubrifiants, les produits de nettoyage, les sprays de contact ou les solvants à base d'hydrocarbures. L'exposition à de telles substances peut provoquer une dégradation du matériau plastique, se traduisant par des fêlures pouvant conduire à une chute de l'enceinte.
- Nettoyez uniquement les enceintes avec un chiffon sec. N'exposez pas l'enceinte à du savon, des détergents, des huiles minérales, de l'alcool ou d'autres agents nettoyants ou chimiques.

Avertissements spécifiques aux câbles :

- Les câbles ne sont pas destinés à être installés ou utilisés dans des installations humides en intérieur (par exemple piscine intérieure, parc aquatique intérieur, baignoire à remous, sauna, hammam, patinoire intérieure, etc.).
- Ne les utilisez pas pour des matériels de levage, tels qu'une grue ou une poulie, ou pour des installations suspendues qui impliquent des mouvements ou un comportement dynamique. Ils sont destinés à la suspension d'enceintes statiques uniquement.
- Ne marchez pas sur les câbles et ne vous tenez pas debout dessus.
- N'appliquez pas de peinture sur le serre-câble ou toute autre partie de l'ensemble de câbles.
- Si vous utilisez un système de câbles non fourni par Bose, la limite de charge doit être égale ou supérieure à celle du système de câbles fourni. Consultez les **Caractéristiques techniques** pour la charge de sécurité.
- N'appliquez ni huile ni autre lubrifiant sur le serre-câble ou sur toute autre partie de l'ensemble de câbles.
- Ne joignez jamais deux câbles. N'utilisez qu'un seul ensemble de câbles par point de fixation de l'enceinte.
- N'utilisez le câble de suspension pour version suspendue que pour les enceintes Bose suspendues.

Spécifications du produit :

Tension d'entrée : 70 V/100 V

Impédance : 8 Ω, 250 W

Courant ou puissance : (70 V) : 20 W, 40 W, 80 W, 150 W ; (100 V) : 40 W, 80 W, 150 W

Informations réglementaires



Ce produit est conforme à toutes les directives de l'Union européenne qui s'y appliquent. La déclaration de conformité complète est disponible à l'adresse suivante : **www.Bose.com/compliance**.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. La mise au rebut adéquate et le recyclage permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service d'enlèvement des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Contient des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Plomb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Polychlorobiphényles (PCB)	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0

Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364.
 0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans la norme GB/T 26572.
 X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.



Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : DesignMax DM10P-SUB, désignation type : 835265						
Substances réglementées et leurs symboles chimiques						
Élément	Plomb (Pb)	Mercur (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Polychlorobiphényles (PCB)	-	o	o	o	o	o
Pièces métalliques	-	o	o	o	o	o
Pièces en plastique	o	o	o	o	o	o
Enceintes	-	o	o	o	o	o
Câbles	-	o	o	o	o	o

Remarque 1 : « o » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance.
Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 7 » correspond à 2007 ou à 2017.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Pour plus d'informations sur l'importateur et le service : +5255 (5202) 3545

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

Bose et DesignMax sont des marques commerciales de Bose Corporation.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

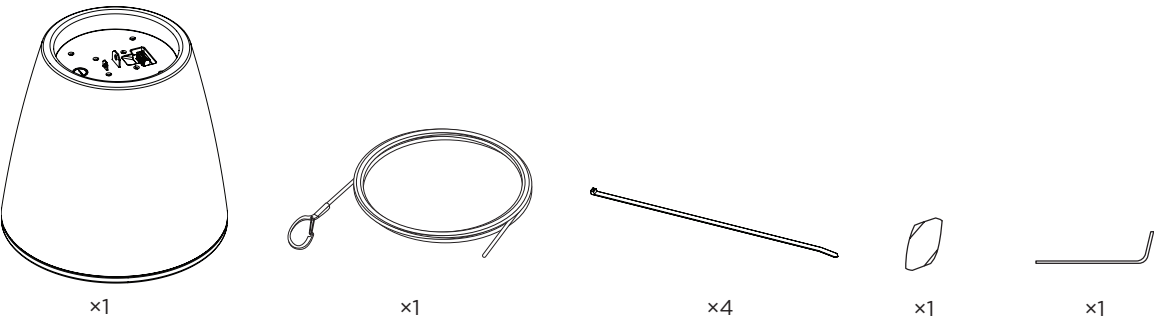
©2020 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

Informations relatives à la garantie

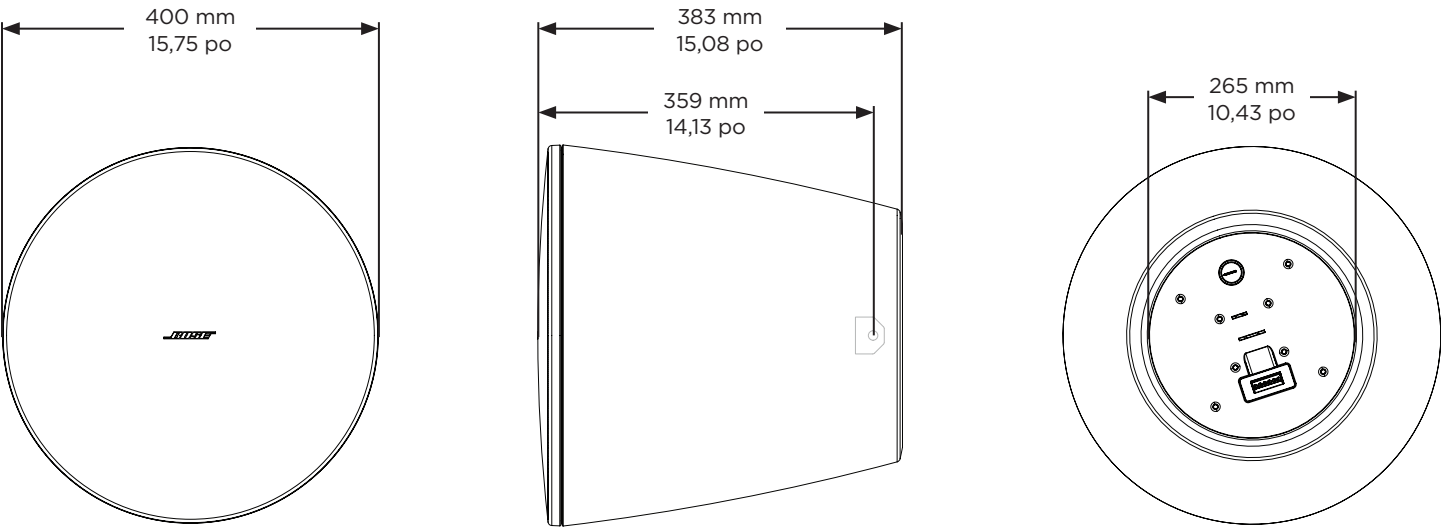
Cet appareil est couvert par une garantie limitée.

Pour de plus amples informations sur la garantie, visitez **PRO.BOSE.COM**.

Contenu de l’emballage



Dimensions du produit



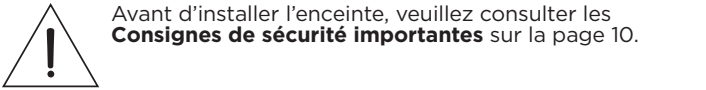
Caractéristiques techniques

Vous trouverez des caractéristiques supplémentaires dans la fiche technique des enceintes DesignMax DM10P-SUB sur PRO.BOSE.COM.

Caractéristiques physiques	
Dimensions du produit	Diamètre du dessous : 400 mm (15,75 po)
	Hauteur : 383 mm (15,08 po)
	Diamètre du dessus : 265 mm (10,43 po)
Dimensions du câble	Longueur : 4,57 m (15 pieds)
	Diamètre : 3,2 mm (0,125 po)
Charge maximale (charge de sécurité) ¹	90,72 kg (200,0 lb)
Poids net, enceinte	8,92 kg (19,67 lb)
Poids brut	12,65 kg (27,89 lb)
Plage de températures d'utilisation	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Protection passe-haut recommandée	40 Hz
Filtre passe-bas (Bose Voicing)	100 Hz
Couleur	Noir (similaire à RAL 9005); Blanc (similaire à RAL 9003)
Prêt à peindre	Choisissez une peinture spécialement conçue pour une utilisation sur du plastique polypropylène (PP).
Environnement	Utilisation en intérieur uniquement

1. Utilisez toujours le câble dans la limite de la charge de sécurité indiquée. Pour le câble de suspension inclus, la charge de sécurité est de 90,72 kg (200 livres).

Informations importantes concernant l’installation



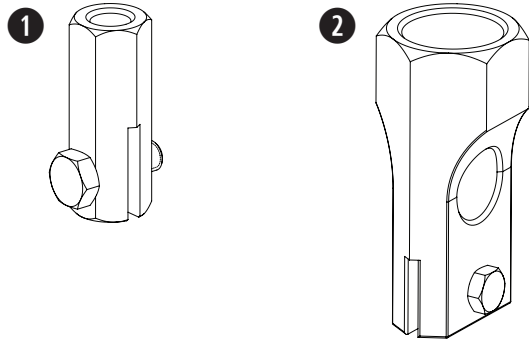
Conformité aux réglementations et aux normes de sécurité en vigueur

L’enceinte Bose DesignMax DM10P-SUB a été soumise avec succès à une phase complète de tests et elle est conforme aux spécifications et utilisations suivantes :

- Conformes à la norme ANSI/UL 1480A-2016, Enceintes destinées à un usage professionnel (sécurité) et commercial
- Utilisation générale, catégorie UL UEAY, dossier S5591, numéro de contrôle 3N89
- Convient à une installation suivant les méthodes de câblage de classe 1, 2 ou 3 selon la norme NFPA 70, National Electrical Code, 2017, Article 640

Options d'installation et accessoires

- ❶ Adaptateur pour tige filetée
- ❷ Adaptateur de conduit suspendu



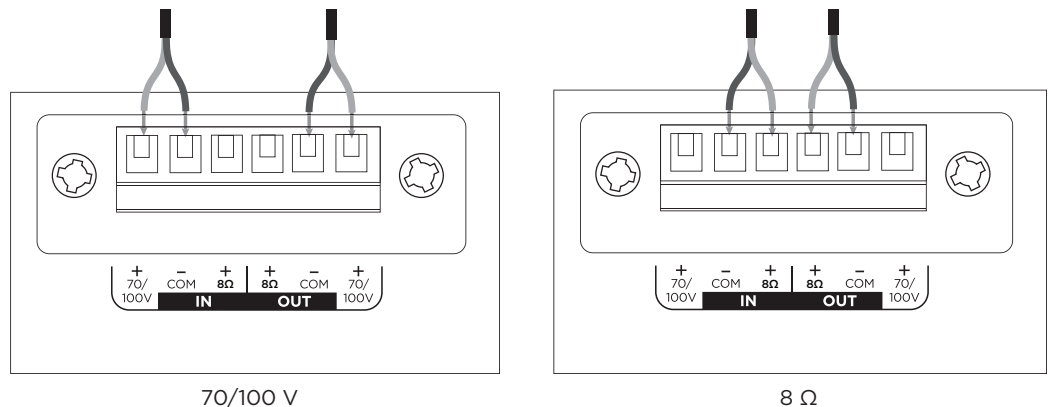
Câblage de l'enceinte

Épaisseur des câbles

L'enceinte DesignMax DM10S-SUB est conçue pour fonctionner avec des câbles de taille 18 (0,8 mm²) à 14 AWG (2,1 mm²) uniquement.

Diagrammes de connexion

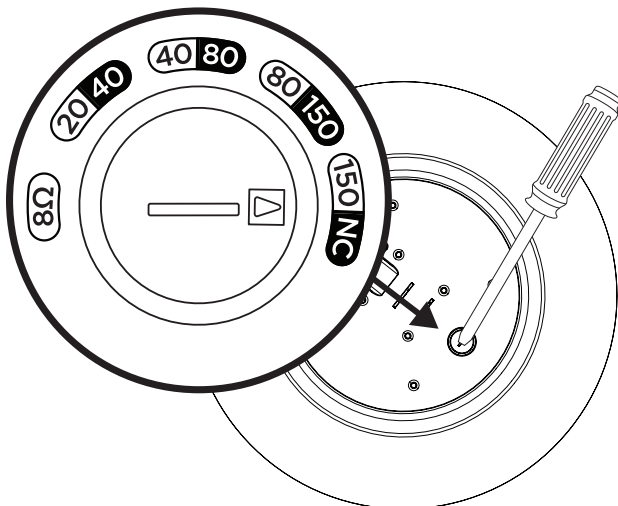
Exposez six millimètres (¼ po) de fil dénudé à relier aux bornes.



70/100 V

8 Ω

Réglages de l'enceinte



70 V				8 Ω
20 W	40 W	80 W	150 W*	
40 W	80 W	150 W	NC**	
100 V				

* Réglage d'usine par défaut ** NC : pas de connexion (ne pas utiliser)

Réglage de la prise du transformateur

Régalez la prise en la tournant. Utilisez un tournevis à tête plate.

Préparation de l'installation

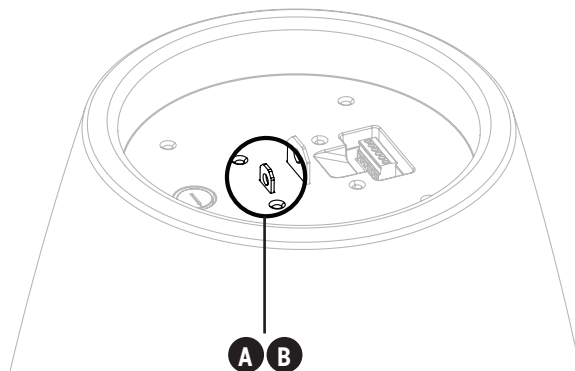
Utilisation d'un câble de sécurité

Le code de l'urbanisme de certaines régions impose l'utilisation d'une méthode secondaire de fixation des enceintes aux structures porteuses pour apporter une sécurité supplémentaire. Pour le montage, choisissez une position, une méthode et des accessoires compatibles avec le code de l'urbanisme local.

Bose recommande l'utilisation (A) d'un fil de sécurité ou (B) d'un câble de sécurité constituant un mécanisme de sécurisation secondaire (non fourni). Reportez-vous au schéma ci-contre à droite pour prendre connaissance des points de fixation de sécurité.

Le câble de suspension inclus peut être utilisé en tant que câble de sécurité lorsque vous utilisez les accessoires de l'adaptateur pour tige filetée ou de l'adaptateur de conduit suspendu.

Suivez les instructions du fabricant pour toute mise en œuvre d'un dispositif de sécurité secondaire.



Montage de l'enceinte

Avant de commencer l'installation, veuillez à ajuster le réglage de la puissance de votre enceinte.

1. Insérez le câble de suspension fourni dans le serre-câble et enroulez le câble autour d'une structure de support ; fixez le câble à l'aide du serre-câble. **Remarque :** des flèches indiquent la direction des câbles sur le serre-câble.
A. Pour desserrer le câble, insérez l'outil de fixation dans l'orifice de dégagement et ajustez le câble.

2. Tirez sur l'extrémité libre du câble de suspension pour régler le câble à la hauteur souhaitée.

3. Fixez la pince du câble au point de fixation central. Une fois que vous avez atteint la hauteur d'enceinte souhaitée, coupez la longueur de câble superflue.

Remarque : coupez les filaments effilochés avec des coupe-fils après avoir taillé les câbles à la longueur voulue.

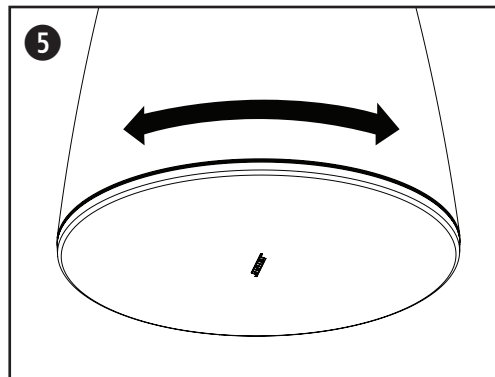
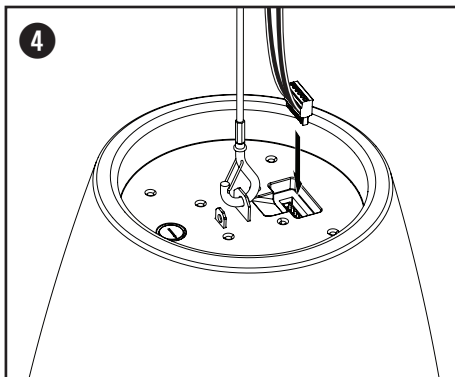
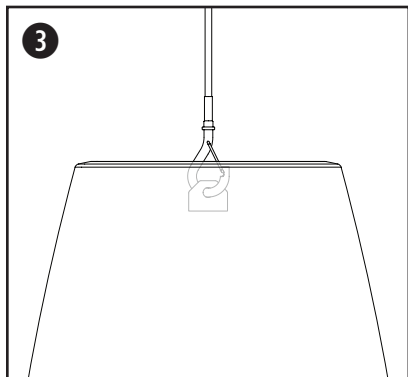
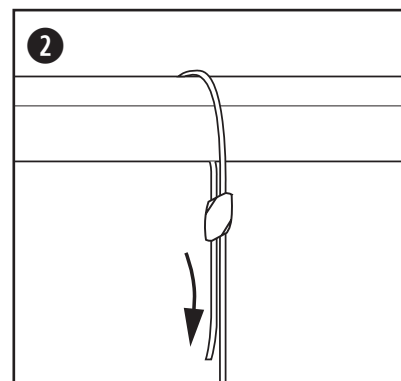
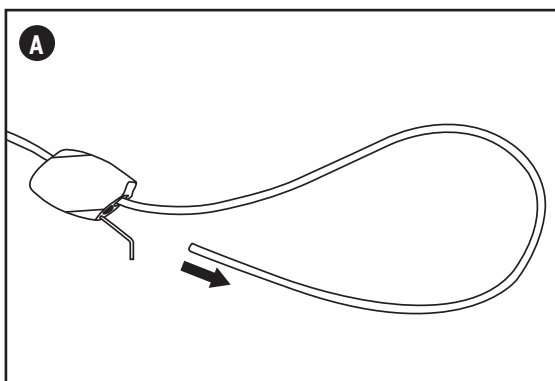
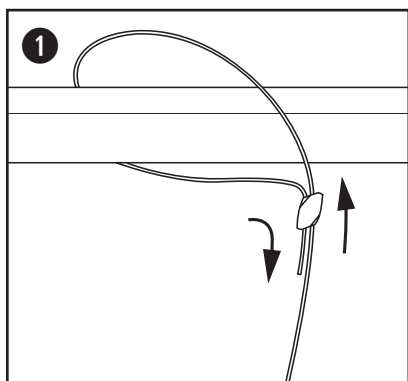
4. Retirez le connecteur, raccordez le connecteur, puis insérez à nouveau le connecteur dans l'enceinte. Consultez la section **Câblage de l'enceinte** à la page 12 pour plus d'informations sur le câblage.

Remarque : si vous avez l'intention d'utiliser une boucle de service, elle peut être stockée dans le boîtier pour enceinte situé sur le dessus de l'enceinte.

Utilisez les attaches de câble fournies pour fixer le câblage au câble de suspension.

5. Tournez la grille pour que l'orientation du logo soit adaptée à votre installation.

Remarque : ne retirez pas la grille à moins de la peindre. Il est possible de retirer le logo de la grille en le décollant de la surface de la grille.



Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden! Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitsrichtlinien für dieses Produkt in typischen Festinstallationen bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten. Lassen Sie jegliche Reparatur- und Wartungsarbeiten nur von autorisierten Servicepartnern, Monteuren, Technikern, Händlern oder Distributoren durchführen. Die Bose Professional Kontaktdaten für Ihr Land finden Sie auf **PRO.BOSE.COM**.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie zum Beispiel Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.



WARNHINWEISE



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.
- Alle Produkte von Bose müssen gemäß den örtlichen und staatlichen Vorschriften sowie gemäß allen Branchenbestimmungen installiert werden. Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die Installation der Lautsprecher und der Halterung gemäß allen geltenden Vorschriften durchgeführt wird, einschließlich örtlicher Bauvorschriften und -bestimmungen. Wenden Sie sich vor der Installation dieses Produkts an die zuständige abnehmende Behörde.
- Eine nicht ausreichend sichere Montage schwerer Lasten oder deren Aufhängung über Kopf kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden führen. Der Monteur ist dafür verantwortlich, die Zuverlässigkeit der für die Anwendung verwendeten Befestigungstechniken zu prüfen. Nur fachkundige Monteure mit Kenntnissen über sachgemäße Befestigungselemente und sichere Befestigungstechniken sollten Lautsprecher über Kopf installieren.
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es starker Feuchtigkeit ausgesetzt ist oder Kondenswasser auftreten kann.
- Schützen Sie dieses Produkt vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Produkt oder in die Nähe des Produkts.
- Bei der Montage ist auf eine tragfähige Oberfläche zu achten, in deren Nähe sich keine Einrichtungen wie strom- oder wasserführende Leitungen befinden. Stellen Sie sicher, dass die Halterung von einem fachkundigen Monteur und gemäß den örtlichen Bauvorschriften montiert wird.
- Verwenden Sie für die Montage ausschließlich die im Lieferumfang enthaltenen oder von Bose für die Verwendung mit dem DesignMax DM10P-SUB Lautsprechern zugelassene Hardware und entsprechende Zubehörteile. Informationen zu kompatiblen Zubehörteilen finden Sie in den technischen Datenblättern auf **PRO.BOSE.COM**.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie keine nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und die Montagekomponenten nicht mit chemischen Substanzen in Berührung kommen, die nicht von Bose zugelassen sind. Dies umfasst unter anderem Schmiermittel, Reinigungsmittel, Kontaktspray oder Lösungsmittel auf Kohlenwasserstoffbasis. Der Kontakt mit solchen Mitteln kann zu Rissen im Kunststoffmaterial und infolgedessen zum Herunterfallen führen.
- Die Lautsprecher nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Seife, Spülmittel, Mineralöl, Alkohol oder sonstige Reinigungsmittel oder Chemikalien.

Warnhinweise zum Sicherungsseil:

- Das Sicherungsseil ist nicht für die Installation oder Verwendung in Feuchtbereichen (zum Beispiel Schwimmbädern, Wasserparks, Räume mit Whirlpools, Saunas, Dampfbäder und Eislaufbahnen) gedacht.
- Es darf nicht zum Tragen von Lasten, wie z. B. bei einem Kran oder Flaschenzug, oder zum Aufhängen von Systemen verwendet werden, die sich in Bewegung befinden oder ein dynamisches Verhalten aufweisen. Es ist nur zur Montage von statischen Lautsprechern vorgesehen.
- Nicht auf montierten Seilen gehen oder stehen.
- Das Sicherungselement oder andere Teile des Sicherungsseils dürfen nicht lackiert werden.
- Wenn Sie ein Sicherungsseil verwenden, das nicht von Bose bereitgestellt wurde, muss die maximale Nutzlast gleich oder größer als beim mitgelieferten Seilsystem sein. Siehe **Technische Spezifikationen** für sichere Nutzlast.
- Es dürfen keine Öle oder anderen Schmiermittel auf dem Sicherungselement oder anderen Teilen des Sicherungsseils aufgetragen werden.
- Niemals zwei Seile miteinander verbinden. Es darf nur ein Sicherungsseil pro Lautsprecher-Montagepunkt verwendet werden.
- Bei Bose Lautsprechern für die abgehängte Montage ist das entsprechende Montagegeseil für die abgehängte Montage zu verwenden.

Leistungsdaten:

Eingangsspannung: 70 V/100 V

Impedanz: 8 Ω, 250 W

Nennleistung: (70 V): 20 W, 40 W, 80 W, 150 W; (100 V): 40 W, 80 W, 150 W

Gesetzliche Hinweise



Dieses Produkt entspricht allen Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter: **www.Bose.com/compliance**.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Gefährliche Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertig Chrom (Cr(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
0: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						



Tabelle mit Vorgaben zur Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Taiwan

Gerätebezeichnung: DesignMax DM10P-SUB, Typenbezeichnung: 835265						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertig Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	—	0	0	0	0	0
Metallteile	—	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	—	0	0	0	0	0
Kabel	—	0	0	0	0	0
Hinweis 1: „0“ zeigt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffes mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwertes des Vorhandenseins nicht überschreitet.						
Hinweis 2: „—“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „7“ ist 2007 oder 2017.

Importeur aus China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur aus der EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Importeur aus Mexiko: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Importeur- und Serviceinformationen erhalten Sie unter: +5255 (5202) 3545

Importeur aus Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Tel.: +886-2-2514 7676

Bose und DesignMax sind Marken der Bose Corporation.

Hauptsitz der Bose Corporation: 1-877-230-5639

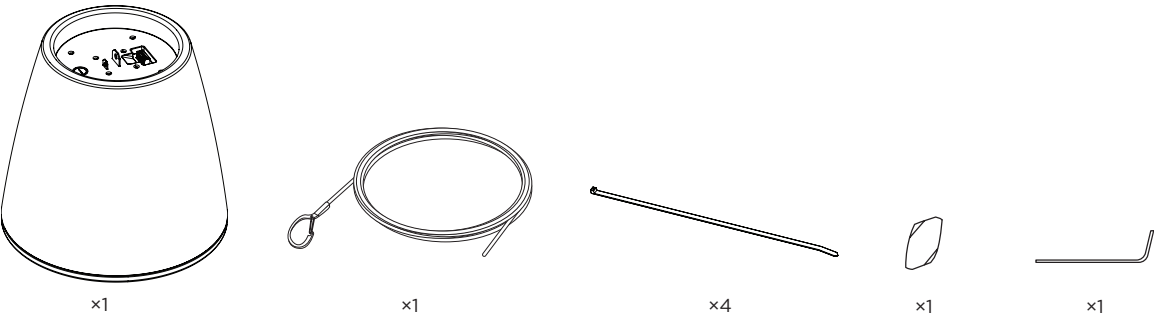
© 2020 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Garantiehinweise

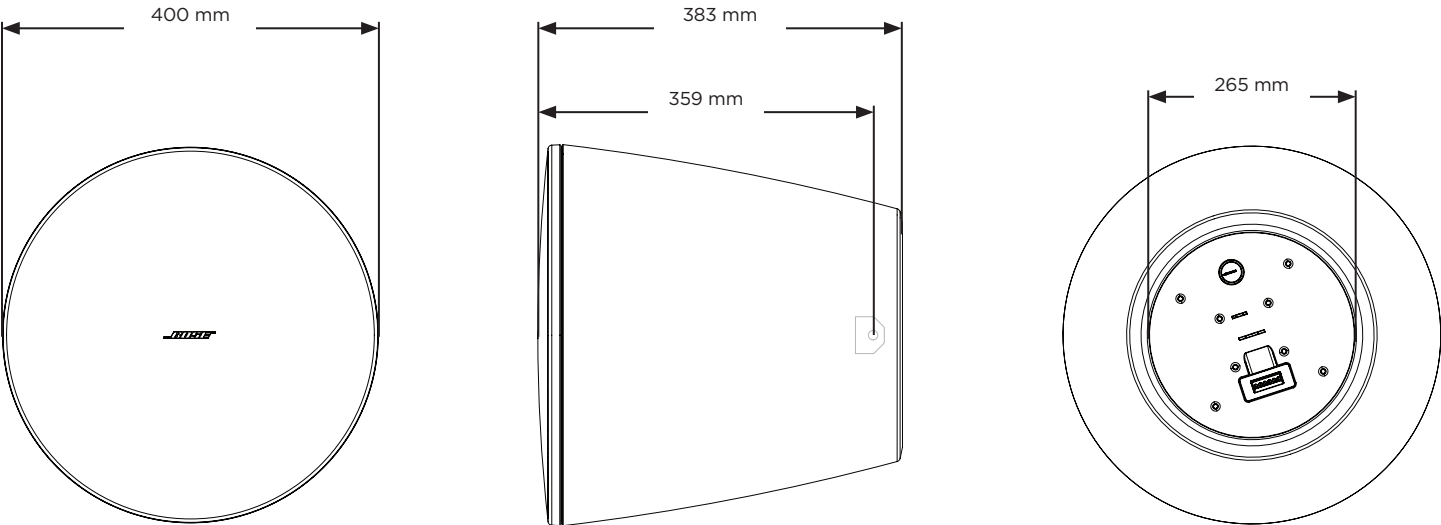
Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie.

Informationen zur Garantie finden Sie unter **PRO.BOSE.COM**.

Verpackungsinhalt



Produktabmessungen



Technische Spezifikationen

Weitere technische Spezifikationen können Sie den technischen Datenblättern für den DesignMax DM10P-SUB auf [PRO.BOSE.COM](https://www.pro.bose.com) entnehmen.

Material, Abmessungen, Gewicht	
Produktabmessungen	Durchmesser unten: 400 mm
	Höhe: 383 mm
	Durchmesser oben: 265 mm
Kabelabmessungen	Länge: 4,57 m
	Durchmesser: 3,2 mm
Max. Last (sichere Arbeitslast) ¹	90,72 kg
Nettogewicht, Lautsprecher	8,92 kg
Versandgewicht	12,65 kg
Betriebstemperaturbereich	0 °C bis 50 °C
Empfohlenes Schutz-Hochpassfilter	40 Hz
Tiefpassfilter (Bose Einstellungen)	100 Hz
Farbe	Schwarz (ähnlich RAL 9005), Weiß (ähnlich RAL 9003)
Lackierbar	Wählen Sie eine Lackierung, die speziell für den Gebrauch auf Polypropylen-Plastik (PP) entwickelt wurde.
Einsatzbereich	Nur für den Gebrauch im Innenbereich

1. Verwenden Sie das Seil ausschließlich bis zur angegebenen sicheren Arbeitslast. Die sichere Arbeitslast des im Lieferumfang enthaltenen Montageseils beträgt 90,72 kg.

Wichtige Installationshinweise



Bitte lesen Sie vor der Installation des Lautsprechers den Abschnitt **Wichtige Sicherheitshinweise** auf Seite 14.

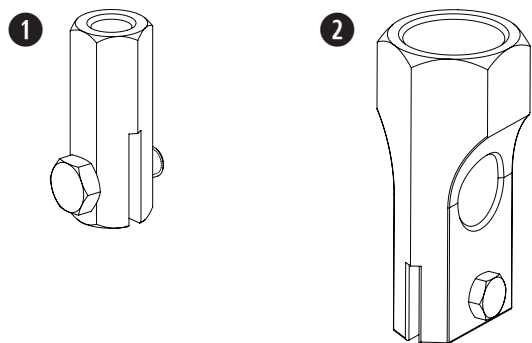
Sicherheitshinweise und gesetzliche Bestimmungen

- Der Bose DesignMax DM10P-SUB Lautsprecher hat umfassende Testreihen bestanden und entspricht den folgenden Normen und Einsatzanforderungen:
- Zertifiziert gemäß ANSI/UL 1480A-2016, Speakers for Commercial & Professional Use
 - Allgemeine Gebrauchsfähigkeit - UL-Kategorie UEAY, Aktenzeichen S5591 Kontrollnummer 3N89
 - Geeignet für die Installation mit Class 1, Class 2 und Class 3 Verkabelungsverfahren gemäß NFPA 70, National Electrical Code, 2017, Article 640

Installationsoptionen und Montagezubehör

① Gewindestangenadapter

② Kabelschutzrohradapter für die abgehängte Montage



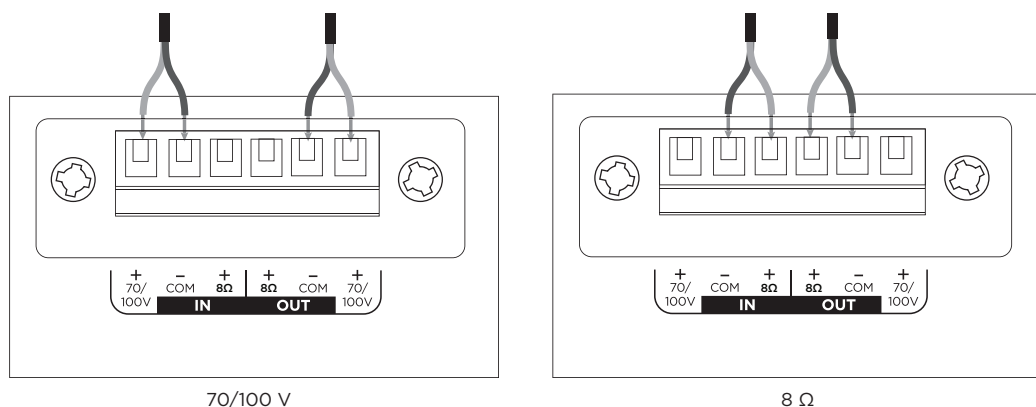
Verkabeln des Lautsprechers

Kabeldurchmesser

Der DesignMax DM10P-SUB Lautsprecher wurde für den ausschließlichen Gebrauch mit Kabeln der Größen 18 AWG (0,8 mm²) bis 14 AWG (2,1 mm²) entwickelt.

Anschlussdiagramme

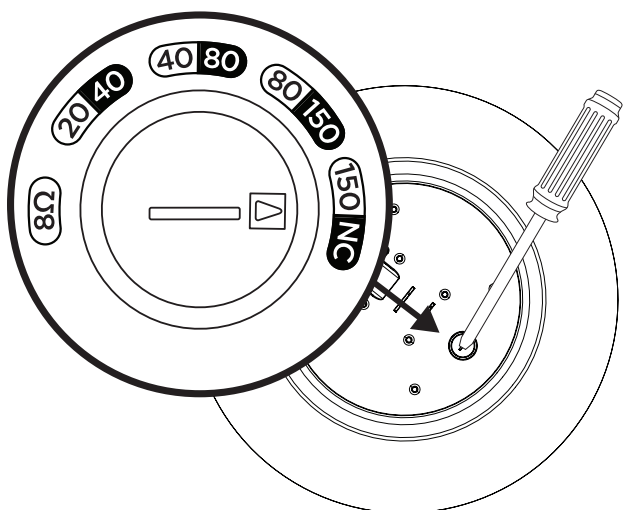
Isolieren Sie einen Teil des Drahtes (6 mm) für den Anschluss an die Anschlüsse ab.



70/100 V

8 Ω

Lautsprechereinstellungen



70 V				8 Ω
20 W	40 W	80 W	150 W*	
40 W	80 W	150 W	KA**	
100 V				

* Werkseinstellung

** KA: Kein Anschluss (nicht verwenden)

Einstellen des Leistungsabgriffes am Übertrager

Stellen Sie die Leistungsabgabe durch Drehen ein. Verwenden Sie dafür einen Schlitzschraubendreher.

Vorbereitung der Montage

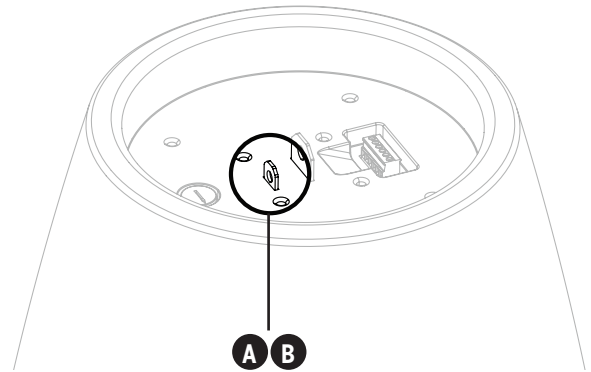
Verwendung eines Sicherungsseils

Einige Bauvorschriften schreiben als Sicherheitsvorkehrung vor, den Lautsprecher an einer tragenden Konstruktion zusätzlich abzusichern. Wählen Sie eine Montageposition und -methode sowie Werkzeuge, die den örtlichen Bauvorschriften entsprechen.

Bose empfiehlt die Verwendung (A) eines Sicherungsdrahtes oder (B) eines Sicherungsseils zur zusätzlichen Absicherung der Konstruktion (nicht im Lieferumfang enthalten). Befestigungspunkte für Sicherheitsaufhängungen können Sie dem Diagramm auf der rechten Seite entnehmen.

Das mitgelieferte Montagegeseil kann als Sicherungsseil verwendet werden, wenn der Gewindestangenadapter oder der Kabelschutzrohradapter für die abgehängte Montage dabei verwendet werden.

Befolgen Sie bei der Montage zusätzlicher Sicherheitsmechanismen die Anweisungen des Herstellers.



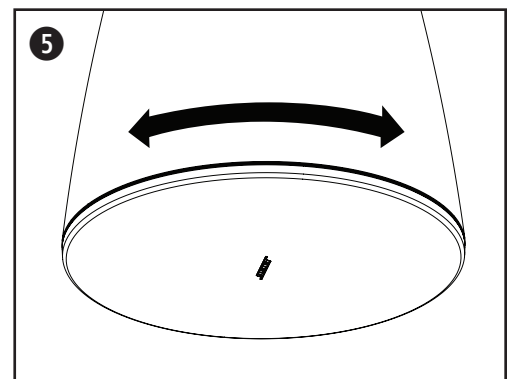
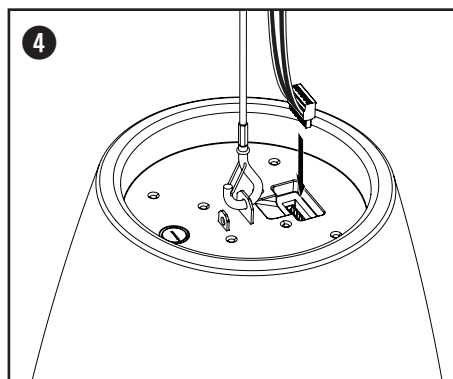
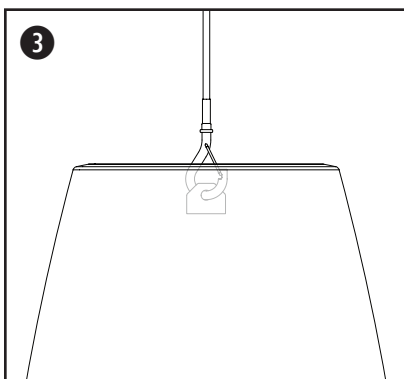
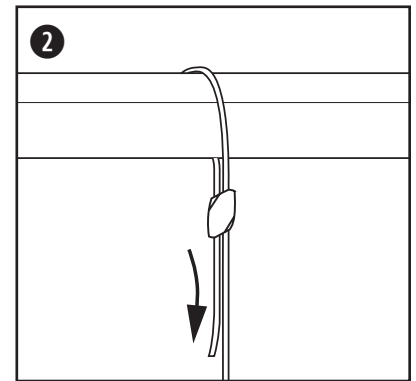
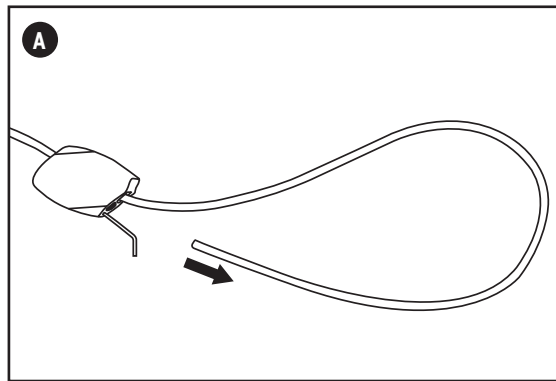
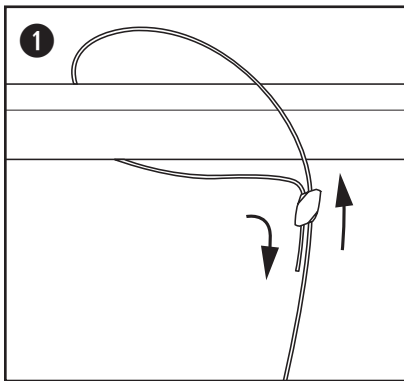
Befestigung des Lautsprechers

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die Übertragerabgriffe korrekt eingestellt sind.

1. Führen Sie das mitgelieferte Montagegeseil einseitig durch das Sicherungselement und wickeln Sie das Seil um eine tragende Konstruktion. Sichern Sie das Seil mit dem Sicherungselement. **Hinweis:** Pfeile auf dem Sicherungselement zeigen die Seilrichtung an.
A. Um das Seil zu lösen, führen Sie das Sicherungselementwerkzeug in die Entriegelungsöffnung ein und passen Sie das Seil an.
2. Ziehen Sie am losen Ende des Montagegeseils, um das Seil auf die gewünschte Höhe zu bringen.
3. Befestigen Sie die Seilschelle am mittleren Befestigungspunkt. Schneiden Sie anschließend die überschüssige Seillänge ab.
Hinweis: Schneiden Sie ausgefranzte Drähte nach dem Anpassen der Länge mit einem Drahtschneider ab.
4. Entfernen Sie den Anschlussstecker, verkabeln Sie ihn und setzen Sie ihn wieder in den Lautsprecher ein. Weitere Informationen zur Verkabelung finden Sie unter **Verkabeln des Lautsprechers** auf Seite 16.
Hinweis: Zusätzliches Seil kann in der Mulde am Lautsprecher an der Oberseite des Gehäuses verstaut werden.

Verwenden Sie die mitgelieferten Kabelbinder, um die Verkabelung am Montagegeseil zu befestigen.

5. Drehen Sie das Abdeckgitter, sodass das Logo als Orientierung für Ihre Installation dienen kann.
Hinweis: Das Abdeckgitter darf nur zum Lackieren entfernt werden. Sie können das Logo entfernen, indem Sie es von der Oberfläche des Abdeckgitters abziehen.



Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.**Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti.**

Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione e la sicurezza di questo prodotto in tipici sistemi da installazione fissa. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.

Non tentare di riparare il prodotto autonomamente. Per tutti gli interventi di assistenza, rivolgiti ai centri assistenza, agli installatori, ai tecnici, ai rivenditori o ai distributori autorizzati. Per contattare Bose Professional o per trovare il rivenditore o distributore più vicino, visita **PRO.BOSE.COM**.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Per la pulizia utilizzare un semplice panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che generino calore.
9. Utilizzare solo sistemi di fissaggio/accessori specificati dal produttore.

**AVVISI/AVVERTENZE**

Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgerti al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.
- Tutti i prodotti Bose devono essere installati in conformità agli standard locali, statali, federali e di settore. È responsabilità dell'installatore assicurare che l'installazione dei diffusori e del sistema di montaggio venga eseguita in conformità con le normative vigenti, compresi i regolamenti edilizi locali. Prima di installare il prodotto, chiedere informazioni all'autorità locale preposta.
- L'installazione o la sospensione non sicura di carichi pesanti può causare gravi lesioni alle persone e danni materiali. È responsabilità dell'installatore valutare l'affidabilità del metodo di installazione utilizzato per l'applicazione specifica. Solo installatori professionisti esperti possono installare un diffusore in posizione sospesa.
- Non posizionare il prodotto in punti dove possa essere esposto ad acqua o condensa.
- Non esporre questo prodotto a gocce o getti di liquidi e non porre oggetti contenenti liquidi quali vasi sopra o in prossimità di esso.
- Non eseguire l'installazione su superfici non sufficientemente robuste o dietro le quali si nascondono elementi potenzialmente pericolosi, quali cavi elettrici o tubazioni idrauliche. Assicurarsi che la staffa sia installata da un installatore professionista e in conformità alle norme edilizie locali.
- Utilizzare solo componenti e accessori forniti o specificati da Bose per l'uso con i diffusori DesignMax DM10P-SUB. Per informazioni sugli accessori compatibili, consultare la scheda tecnica del prodotto all'indirizzo **PRO.BOSE.COM**.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio, candele accese) sull'apparecchio o in prossimità di esso.
- Non apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Evitare di esporre il diffusore o i suoi componenti di montaggio a sostanze chimiche non specificate da Bose, inclusi a titolo esemplificativo lubrificanti, detergenti, spray per contatti e altri solventi a base di idrocarburi. L'esposizione a tali sostanze può danneggiare i materiali plastici e causare spaccature, con conseguenti rischi di caduta.
- Utilizzare esclusivamente un panno asciutto per pulire i diffusori. Non esporre il diffusore a saponi, detergenti, oli minerali o alcol, né ad altri detergenti o prodotti chimici.

Avvertenze specifiche per il cavo:

- Il cavo non deve essere installato o utilizzato in aree di servizio o intrattenimento vicine all'acqua (ad esempio piscine coperte, parchi acquatici al chiuso, sale con vasche riscaldate, saune, bagni turchi e piste di pattinaggio al chiuso).
- Non utilizzarlo per il sollevamento, ad esempio come paranco o puleggia, o per appendere installazioni soggette a movimenti o comportamenti dinamici. Indicato per appendere solo diffusori statici.
- Non camminare né sostare sul cavo installato.
- Non verniciare il morsetto fermacavi né qualsiasi altra parte del gruppo dei cavi.
- Se si utilizza un sistema di cavi non fornito da Bose, il carico di lavoro deve essere uguale o superiore a quello del sistema di cavi fornito. Vedere le **Specifiche tecniche** per il carico di lavoro di sicurezza.
- Non applicare olio o qualsiasi altro lubrificante sul morsetto fermacavi o su qualsiasi altra parte del gruppo dei cavi.
- Non unire insieme due cavi. Usare un solo gruppo di cavi per ogni punto in cui viene appeso un diffusore.
- Utilizzare il cavo per sospensione solo per i diffusori Bose a sospensione.

Specifiche di prodotto

Tensione d'ingresso: 70 V/100 V

Impedenza: 8 Ω, 250 W

Potenza: (70 V): 20 W, 40 W, 80 W, 150 W; (100 V): 40 W, 80 W, 150 W

Informazioni sulle normative

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo:

www.Bose.com/compliance.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Sostanze ed elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenil eteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0

Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.
 0: indica che questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.
 X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.

**Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)**

Nome dispositivo: DesignMax DM10P-SUB, designazione del tipo: 835265						
Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici						
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenil eteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o

Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a limitazioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.
Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a limitazioni corrisponde all'esenzione.

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio "7" indica 2007 o 2017.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Ruyi Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Per informazioni su importatori e servizi: +5255 (5202) 3545

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. N. telefono: +886-2-2514 7676

Bose e DesignMax sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

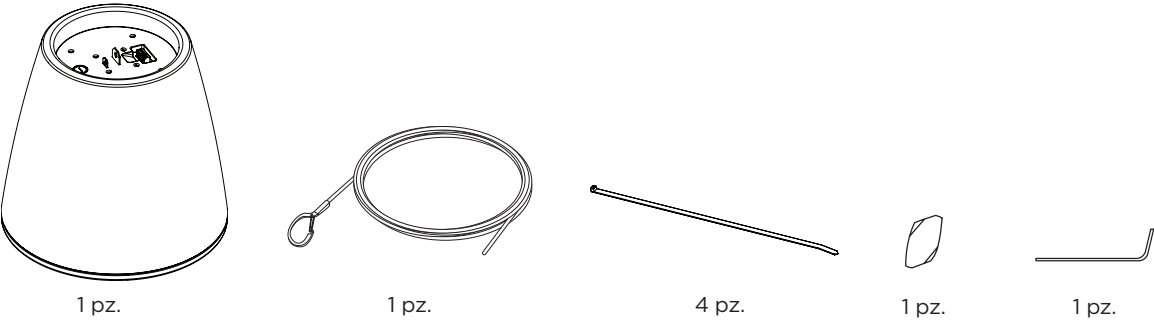
© 2020 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

Informazioni sulla garanzia

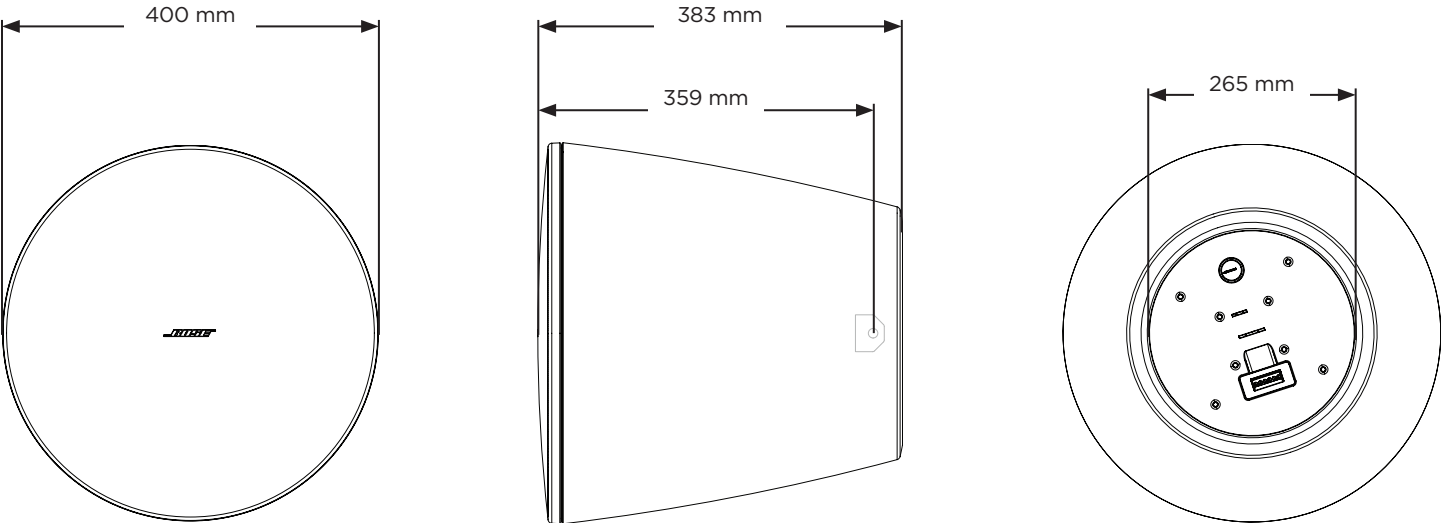
Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata.

Per i dettagli sulla garanzia, visitare **PRO.BOSE.COM**.

Contenuto della confezione



Dimensioni del prodotto



Specifiche tecniche

Per ulteriori specifiche, consultare la scheda tecnica del DesignMax DM10P-SUB all'indirizzo **PRO.BOSE.COM**.

Caratteristiche fisiche	
Dimensioni del prodotto	Diametro della parte inferiore: 400 mm
	Altezza: 383 mm
Dimensioni dei cavi	Diametro della parte superiore: 265 mm
	Lunghezza: 4,57 m
Carico massimo (carico di lavoro di sicurezza) ¹	Diametro: 3,2 mm
	90,72 kg
Peso netto del diffusore	8,92 kg
Peso di spedizione	12,65 kg
Temperature d'esercizio	0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
Protezione Hi-Pass consigliata	40 Hz
Filtro Low-Pass (Bose Voicing)	100 Hz
Colore	Nero (simile a RAL 9005); Bianco (simile a RAL 9003)
Verniciabile	Scegliere una vernice studiata specificatamente per l'utilizzo su plastica polipropilenica (PP).
Dati ambientali	Solo per interni

1. Utilizzare sempre il cavo entro il carico di lavoro di sicurezza dichiarato. Il cavo per sospensione incluso ha un carico di lavoro di sicurezza di 90,72 kg.

Informazioni importanti sull'installazione

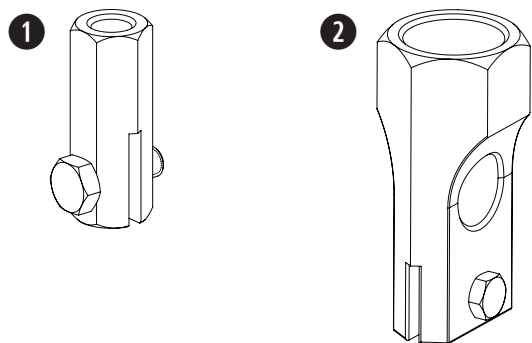
Prima di installare il diffusore, consultare la sezione **Istruzioni importanti sulla sicurezza** a pagina 18.

Conformità alle norme di sicurezza

- Il diffusore Bose DesignMax DM10P-SUB ha superato i test a cui è stato sottoposto, risultando conforme alle specifiche e alle applicazioni indicate di seguito:
- Conforme alle specifiche ANSI/UL 1480A-2016, diffusori per uso professionale e commerciale e di sicurezza
 - Utilizzo generico - UL Categoria UEAY, numero file S5591, numero controllo 3N89
 - Adatto per l'installazione mediante metodi di cablaggio Classe 1, Classe 2 o Classe 3 in conformità a NFPA 70, National Electrical Code, 2017, Articolo 640

Opzioni ed accessori di installazione

- ❶ Adattatore per tirante filettato
- ❷ Adattatore per tubo protettivo sospeso



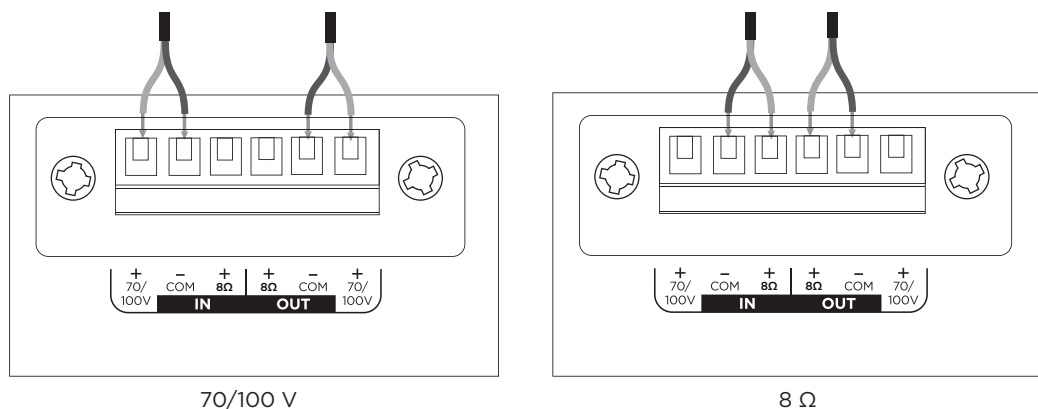
Cablaggio del diffusore

Diametro dei cablaggi

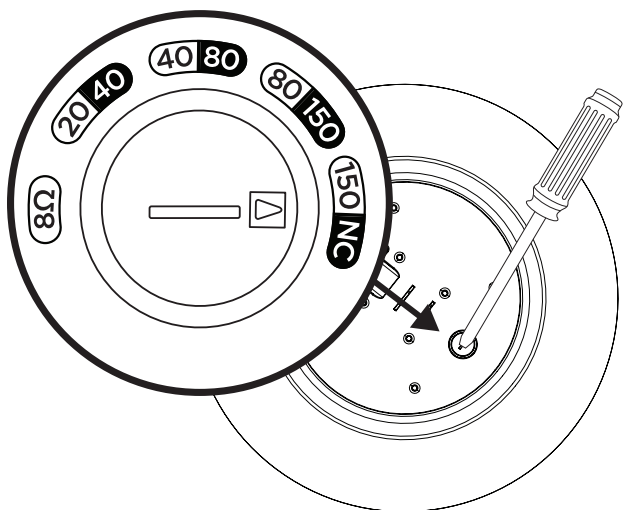
Il diffusore DesignMax DM10P-SUB è concepito esclusivamente per l'impiego con cavi di dimensioni comprese tra 18 AWG (0,8 mm²) e 14 AWG (2,1 mm²).

Schemi di collegamento

Scoprire 6 mm di filo non rivestito da collegare ai terminali.



Impostazioni del diffusore



70 V				8 Ω
20 W	40 W	80 W	150 W*	
40 W	80 W	150 W	NC**	
100 V				

*Impostazioni di fabbrica **NC: nessuna connessione (non utilizzare)

Impostazione potenza del trasformatore

Selezionare la potenza ruotando il potenziometro tramite un cacciavite a testa piatta.

Preparazione dell'installazione

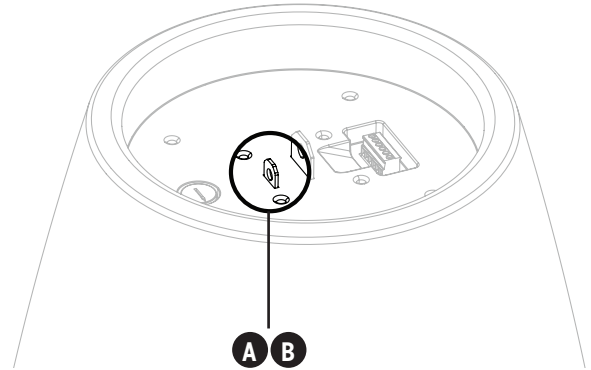
Uso di un cavo di sicurezza

Alcune normative edilizie regionali richiedono l'impiego di un secondo metodo di fissaggio dei diffusori alle strutture di supporto, allo scopo di garantire una maggior sicurezza. Scegliere posizione, metodo e accessori di fissaggio conformi alle normative edilizie locali.

Bose raccomanda l'utilizzo di (A) un cavo di frenatura o di (B) un cavo di sicurezza come meccanismo di fissaggio secondario (non inclusi). Vedere lo schema riportato a destra per i punti di fissaggio di sicurezza.

Il cavo di sospensione fornito può essere utilizzato come cavo di sicurezza insieme agli accessori Adattatore per tirante filettato o Adattatore per tubo protettivo sospeso.

Attenersi alle istruzioni del produttore per qualsiasi meccanismo di fissaggio secondario utilizzato.



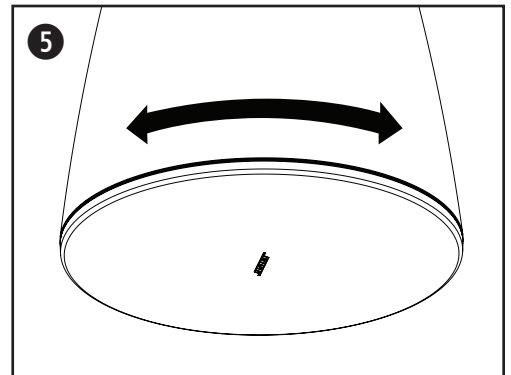
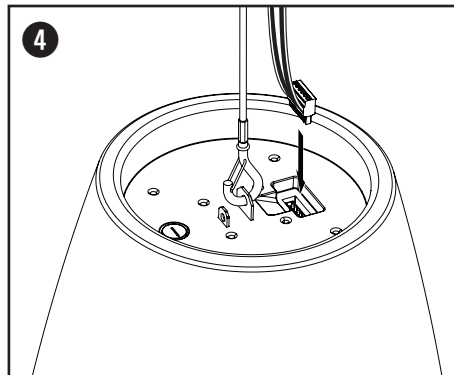
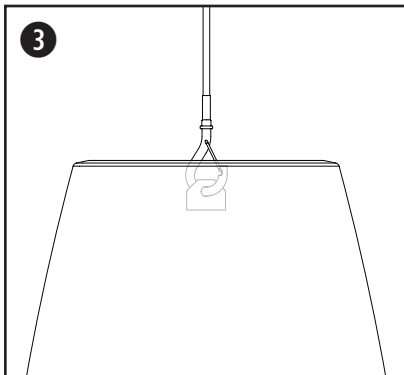
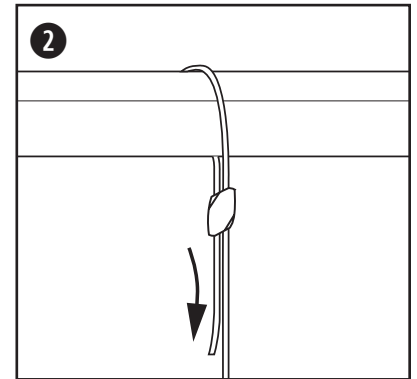
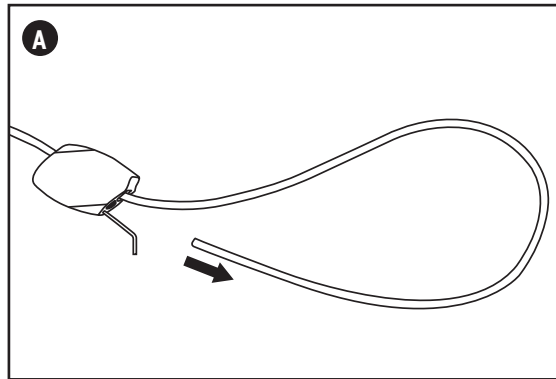
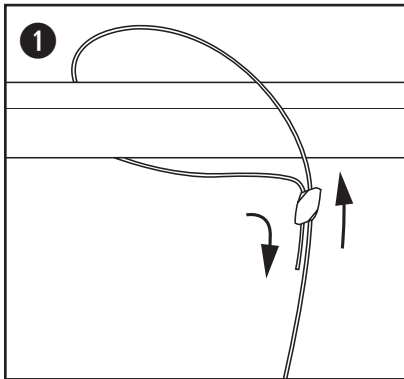
Installazione del diffusore

Prima di iniziare l'installazione, accertarsi di regolare l'impostazione di tapping del diffusore.

1. Inserire il cavo di sospensione incluso nell'apposito morsetto fermacavi e avvolgerlo intorno a una struttura di supporto; fissare il cavo per mezzo del morsetto fermacavi. **Nota:** le frecce sul morsetto fermacavi indicano la direzione del cavo.
A. Per allentare il cavo, inserire l'attrezzo per il morsetto nel foro di rilascio e regolare il cavo.
2. Tirare l'estremità libera del cavo di sospensione per regolare il cavo all'altezza desiderata.
3. Fissare l'apposita clip al punto di attacco centrale. Una volta sistemato il diffusore all'altezza desiderata, tagliare il cavo in eccesso.
Nota: dopo aver tagliato alla lunghezza giusta, utilizzare un taglierino per rimuovere tutte le parti sfilacciate.
4. Rimuovere il connettore, cablarlo e reinserirlo nel diffusore. Per informazioni sul cablaggio, vedere **Cablaggio del diffusore** a pagina 20.
Nota: se si intende utilizzare un cavo di lunghezza maggiore, il cavo in eccesso può essere riposto nel vano del diffusore ricavato nella parte superiore dell'involucro.

Utilizzare le fascette fermacavi incluse per fissare il cablaggio al cavo di sospensione.

5. Ruotare la griglia in modo che l'orientamento del logo sia adatto all'installazione.
Nota: non rimuovere la griglia se non per verniciarla. Il logo può essere rimosso dalla griglia staccandola dalla superficie della stessa.



Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Dit product is uitsluitend bestemd voor installatie door professionele installateurs! Dit document is bedoeld om professionele installateurs essentiële installatie- en veiligheidsrichtlijnen te bieden voor dit product in standaardssystemen voor vaste installatie. Lees dit document en alle veiligheidswaarschuwingen voordat u een systeem probeert te installeren.

Probeer dit product niet zelf te repareren. Neem voor alle onderhoud contact op met een geautoriseerd servicecenter, installateur, technicus, dealer of distributeur. Om contact op te nemen met Bose Professional en voor informatie over de dichtstbijzijnde dealer of distributeur, gaat u naar **PRO.BOSE.COM**.

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit product niet in de buurt van water.
6. Alleen met een droge doek reinigen.
7. Zorg dat u de ventilatieopeningen niet blokkeert. Installeer het product volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.

**WAARSCHUWINGEN**

Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te vragen of dit invloed kan hebben op uw geïmplanteerde medische hulpmiddel.



Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

- Dit product is alleen bestemd voor binnengebruik.
- Alle Bose-producten moeten worden geïnstalleerd volgens de plaatselijke en landelijke voorschriften en industriënormen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de installatie van de luidsprekers en het montagesysteem gebeurt met inachtneming van alle van toepassing zijnde voorschriften, waaronder plaatselijke bouwvoorschriften. Neem contact op met de juiste plaatselijke overheidsinstanties voordat u dit product installeert.
- Het onveilig monteren of ophangen van een zware last kan leiden tot beschadiging van uw eigendommen, ernstig letsel en overlijden. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om de betrouwbaarheid te evalueren van de gebruikte montagemethode. Alleen professionele installateurs met kennis van het juiste gereedschap en veilige montage technieken mogen luidsprekers hoog ophangen.
- Monteer het product niet op locaties waar het kan worden blootgesteld aan water of condensatie.
- Stel dit apparaat niet bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Niet bevestigen aan oppervlakken die niet sterk zijn of die mogelijke risico's opleveren, bijvoorbeeld vanwege elektrische bedrading of waterleidingen. De beugel moet door een gekwalificeerde installateur worden geplaatst in overeenstemming met de lokale bouwvoorschriften.
- Gebruik alleen de hardware en accessoires die zijn meegeleverd of gespecificeerd door Bose voor gebruik met de DesignMax DM10P-SUB luidsprekers. Raadpleeg voor informatie over compatibele accessoires het datasheet met technische gegevens op **PRO.BOSE.COM**.
- Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats geen open vlam, zoals een brandende kaars, op of bij het product.
- Er mogen geen wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Stel de luidspreker of de montageonderdelen niet bloot aan chemische substanties die niet zijn gespecificeerd door Bose, met inbegrip van, maar niet beperkt tot smeermiddelen, reinigingsmiddelen, contactsprays of oplosmiddelen op basis van koolwaterstoffen. Blootstelling aan dergelijke stoffen kan nadelige gevolgen hebben voor het kunststof materiaal, wat kan leiden tot scheuren en een risico op vallen.
- Reinig de luidsprekers alleen met een droge doek. Stel de luidspreker niet bloot aan zeep, reinigingsmiddel, minerale olie, alcohol of andere reinigingsmiddelen of chemicaliën.

Waarschuwingen met betrekking tot kabels:

- De kabel is niet bedoeld voor installatie of gebruik in overdekte ruimten voor wateractiviteiten (waaronder overdekte zwembaden, overdekte waterparken, stoomruimten, sauna's, bubbelbadkamers en overdekte ijsbanen).
- Gebruik de kabel niet om mee te tillen, bijvoorbeeld met een hijsmechanisme of katrol, of voor hangende installaties die kunnen bewegen of anderszins dynamisch zijn. Alleen bedoeld voor hangende, statische luidsprekers.
- Loop of sta niet op de kabel.
- Schilder niet over de kabelklem of een ander deel van de kabel.
- Bij gebruik van een kabelsysteem dat niet door Bose is geleverd, moet de maximale werklast gelijk zijn aan of groter zijn dan die van het meegeleverde kabelsysteem. Raadpleeg **Technische specificaties** voor de veilige werklast.
- Gebruik geen olie of andere smeermiddelen op de kabelklem of op enig ander deel van de kabel.
- Verbind nooit twee kabels met elkaar. Gebruik één kabel per ophangpunt.
- Gebruik alleen de kabel voor hangbevestiging die wordt meegeleverd bij Bose pendant-luidsprekers.

Productvermogen:

Ingangsspanning: 70 V/100 V

Impedantie: 8 Ω, 250 W

Stroomsterkte: (70 V): 20 W, 40 W, 80 W, 150 W; (100 V): 40 W, 80 W, 150 W

Wettelijk verplichte informatie

Dit product voldoet aan alle vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op: **www.Bose.com/compliance**.



Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
Naam onderdeel	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenyylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Kunststof onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0

Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.

O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.

X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.

**Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan**

Naam van het product: DesignMax DM10P-SUB, typeaanduiding: 835265						
Onderdeel	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenyylethers (PBDE)
PCB's	-	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	-	0	0	0	0	0
Kunststof onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	-	0	0	0	0	0
Kabels	-	0	0	0	0	0

Opmerking 1: '0' geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt.

Opmerking 2: '-' geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan, '7' is 2007 of 2017.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riving Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Gegevens importeur en service-informatie: +52 55 52 02 35 45

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefoonnummer: +886 2 25 14 76 76

Bose en DesignMax zijn handelsmerken van Bose Corporation.

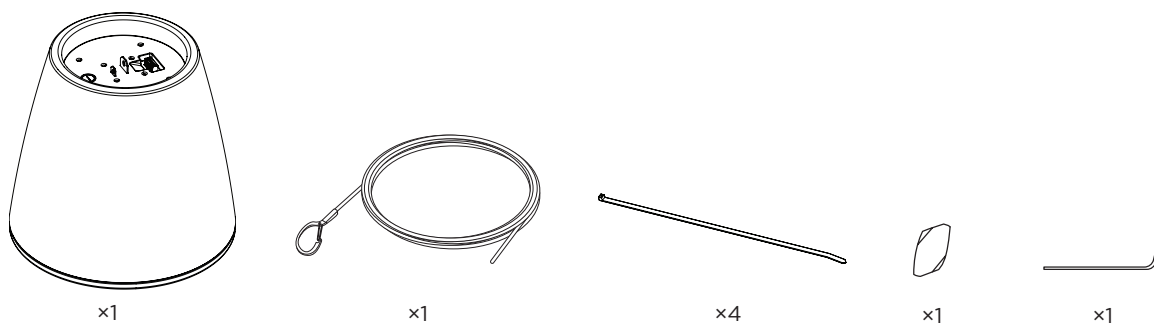
Hoofdkantoor Bose Corporation: 1 877 230 5639

© 2020 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

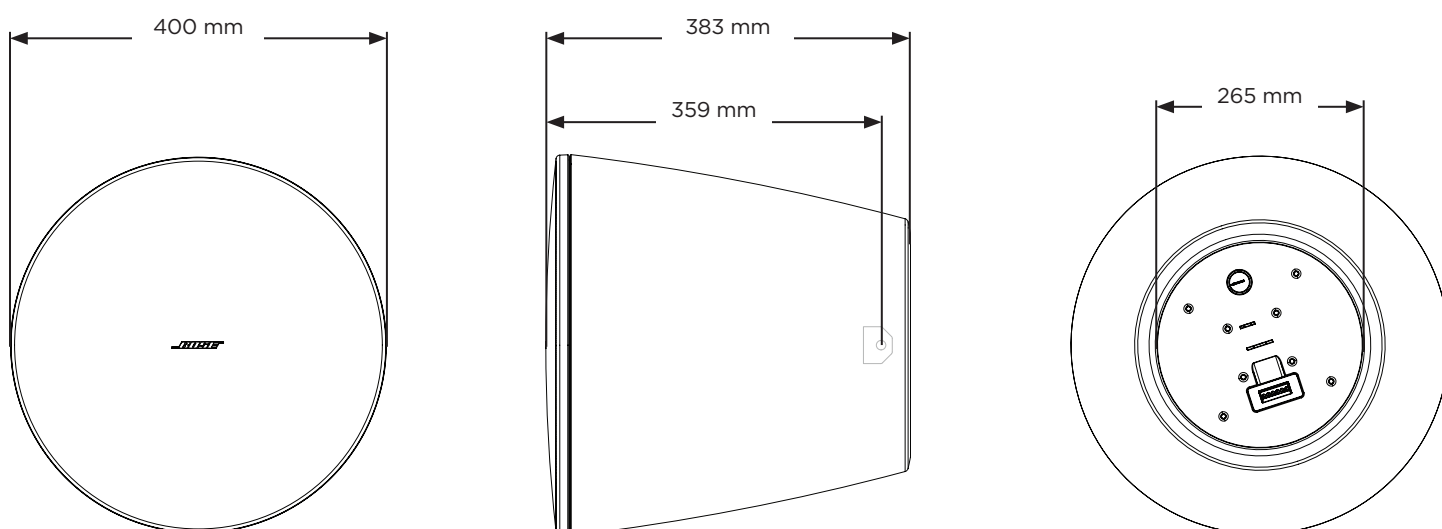
Garantie-informatie

Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie.
Ga naar **PRO.BOSE.COM** voor garantie-informatie.

Inhoud van de doos



Afmetingen van het product



Technische specificaties

Raadpleeg voor aanvullende specificaties het datasheet met technische gegevens voor de DesignMax DM10P-SUB op PRO.BOSE.COM.

Fysiek	
Afmetingen van het product	Diameter onderkant: 400 mm
	Hoogte: 383 mm
	Diameter bovenkant: 265 mm
Afmetingen kabel	Lengte: 4,57 m
	Diameter: 3,2 mm
Maximale last (veilige werklast) ¹	90,72 kg
Nettogewicht, luidspreker	8,92 kg
Verzendgewicht	12,65 kg
Temperatuurbereik in bedrijf	0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F)
Aanbevolen high-pass beveiliging	40 Hz
Low-pass filter (Bose-voicing)	100 Hz
Kleur	Zwart (vergelijkbaar met RAL 9005); wit (vergelijkbaar met RAL 9003)
Overschilderbaar	Gebruik verf die speciaal geschikt is voor polypropyleen (PP).
Weerbestendigheid	Alleen voor binnengebruik

1. Gebruik de kabel altijd in overeenstemming met de aangegeven veilige werklast. De meegeleverde ophangkabel heeft een veilige werklast van 90,72 kg.

Belangrijke installatie-informatie



Lees voordat u de luidspreker installeert **Belangrijke veiligheidsinstructies** op pagina 22.

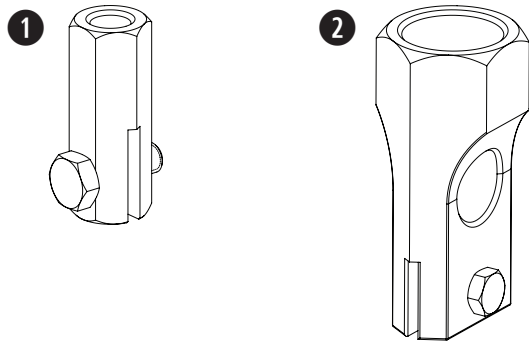
Veiligheid en naleving van regelgeving

De Bose DesignMax DM10P-SUB luidspreker is getest en voldoet voor onderstaande specificaties en toepassingen:

- ANSI/UL 1480A-2016, Speakers for Commercial & Safety Professional Use
- General-Purpose Use - UL Category UEAY, File Number S5591 Control Number 3N89
- Geschikt voor installatie middels bekabelingsmethoden Klasse 1, Klasse 2 en Klasse 3 volgens NFPA 70, National Electrical Code, 2017, artikel 640

Installatieopties en -accessoires

- ❶ Adapter draadeinde
- ❷ Adapter hangeleider



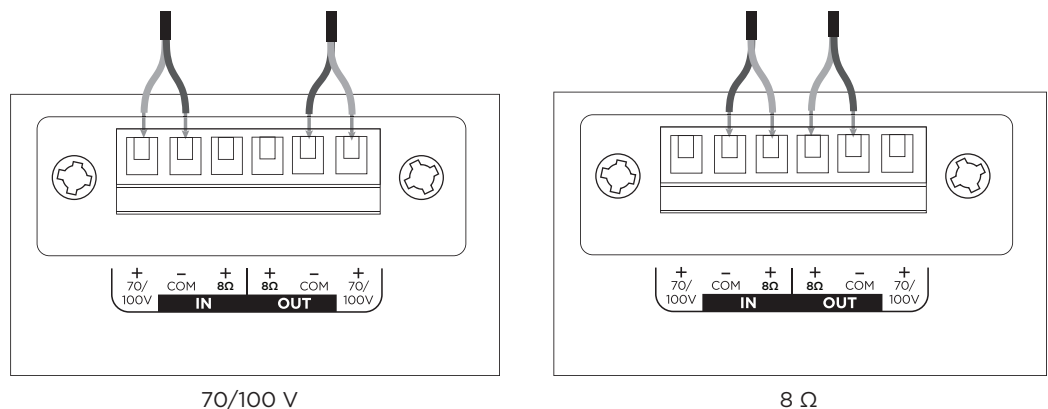
De luidspreker bekabelen

Bekabelingsdiameter

De DesignMax DM10P-SUB luidspreker is uitsluitend ontworpen voor bedrading van 18 AWG (0,8 mm²) tot 14 AWG (2,1 mm²).

Aansluitdiagrammen

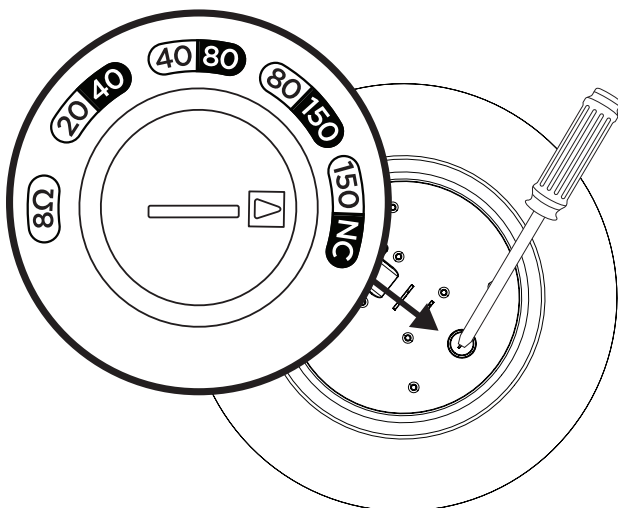
Strip zes millimeter van de kabelisolatie voor bevestiging van de kale kabel aan de aansluitingen.



70/100 V

8 Ω

Luidsprekerinstellingen



70 V				8 Ω
20 W	40 W	80 W	150 W*	
40 W	80 W	150 W	NC**	
100 V				

* Fabrieksinstelling

** NC: No Connection (geen aansluiting; niet gebruiken)

Transformatorinstelling

Draai om de transformator in te stellen. Gebruik een schroevendraaier met platte kop.

De installatie voorbereiden

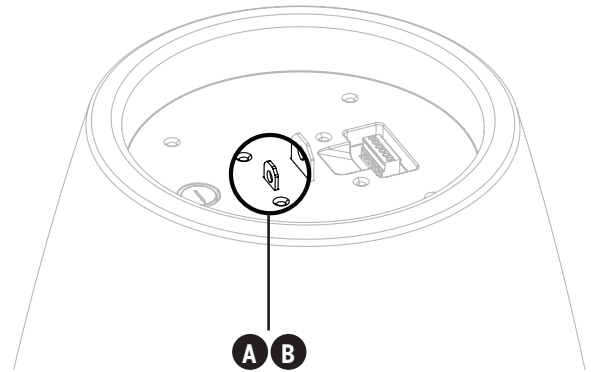
Een veiligheidskabel gebruiken

In sommige regio's bent u volgens de bouwvoorschriften verplicht luidsprekers dubbel gezekerd te bevestigen voor extra veiligheid. De gekozen locatie, montagewijze en gebruikte montagemiddelen moeten voldoen aan de geldende bouwvoorschriften en -verordeningen.

Bose raadt aan (A) een veiligheidsdraad of (B) veiligheidskabel te gebruiken als secundaire bevestigingsmethode (niet meegeleverd). Raadpleeg het schema rechts voor bevestigingspunten.

De meegeleverde ophangkabel kan worden gebruikt als veiligheidskabel wanneer de adapter voor het draadeinde of de adapter voor de hanggeleider wordt gebruikt.

Volg de instructies van de fabrikant voor eventueel al ingebouwde secundaire beveiligingsmechanismen.



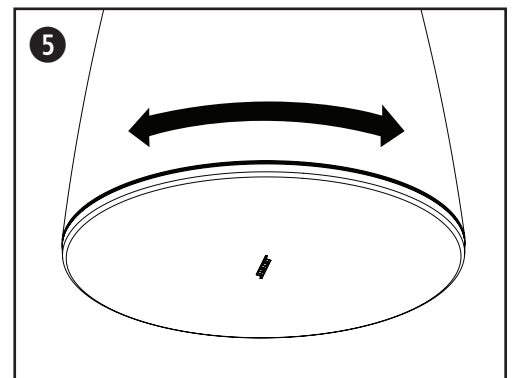
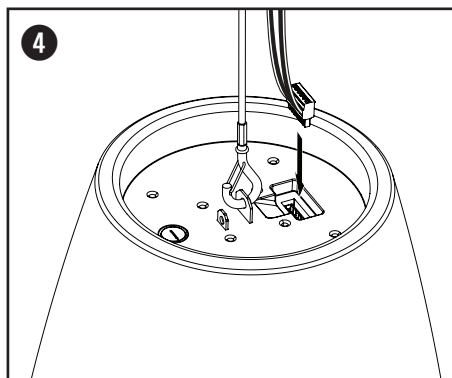
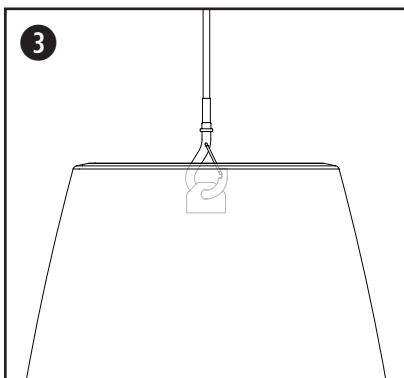
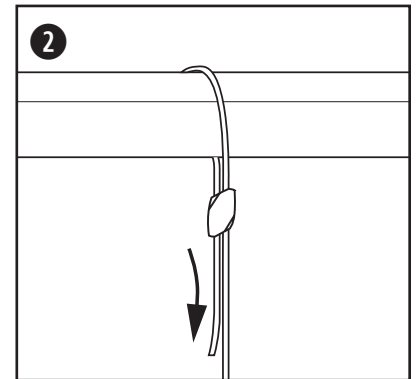
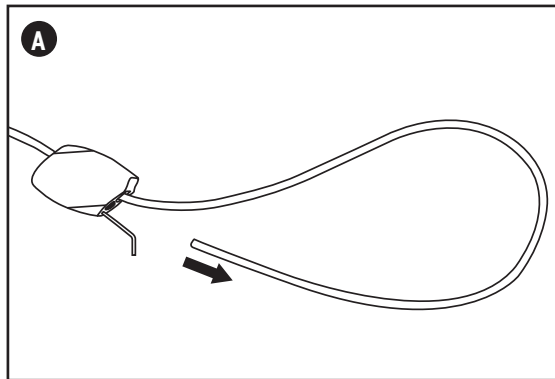
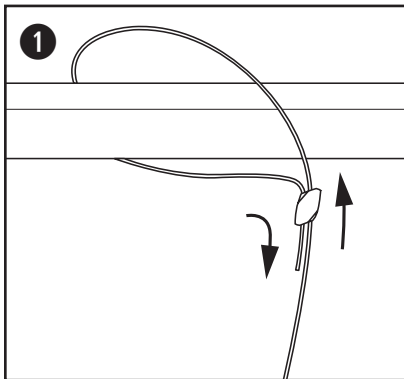
De luidspreker bevestigen

Zorg er vóór de installatie voor dat de voltage-instelling voor de luidspreker is aangepast.

- Haal de meegeleverde ophangkabel door de kabelklem en leid de kabel rond een dragende structuur; bevestig de kabel met de klem.
Opmerking: De pijltjes op de kabelklem geven de richting van de kabel aan.
A. Om de kabel bij te stellen, steekt u de montagewerkzaamheid in de ontgrendelingsopening om de kabel los te maken.
- Trek aan het losse uiteinde van de ophangkabel om de gewenste hoogte in te stellen.
- Bevestig de kabelclip aan het middelste bevestigingspunt. Wanneer de luidspreker op de gewenste hoogte hangt, knipt u het overbodige kabeleinde af.
Opmerking: Verwijder rafelige uiteinden met een kniptang nadat de kabel op lengte is geknipt.
- Verwijder de connector, sluit de bekabeling aan op de connector en plaats de connector weer terug in de luidspreker. Raadpleeg voor bekabelingsinformatie **De luidspreker bekabelen** op pagina 24.
Opmerking: Als u extra kabellengte wilt gebruiken, kan die in de uitsparing in de bovenkant van de luidsprekerbehuizing worden opgeborgen.

Gebruik de meegeleverde kabelbinders om de luidsprekerbekabeling aan de ophangkabel te bevestigen.

- Draai de grille om het logo de juiste oriëntatie voor uw installatie te geven.
Opmerking: Verwijder de grille niet tenzij u de luidspreker gaat verven. U kunt het logo verwijderen door dit van de grille los te trekken.





3538003



88888888

©2020 Bose Corporation, All rights reserved.
Framingham, MA 01701-9168 USA
PRO.BOSE.COM
AM860914 Rev. 00
November 2020

